

# la Voz de Musik Pavarra



PAWPLONA, SABADO 20 DE FEBRERO DE 1932.-Apartado 29.

DIARIO INDEPENDIENTE

TELEFONO 1797 .- Oficinas y Talleres: ZAPATERIA 50 y NU

### LECCION DE UCHENTA AÑOS

cos ciudadanos del Estado Españoi los preceptos irreligiosos consignados en el Código Constitucional. Sobre todos los que imponen el laicismo en la Enseñanza. Que, prácticamente, ha de ser

en muchos casos todavía peor que láiga. Porque, si durante la Monarquia Isabelina y Alfonsina, hubo maestrillos de primeras letras y Profesores Universitarios que hicieron algo más que laicizar sus cátedras, algo más que prescindir de la Religión, pues la combaten concreta y directamente; y en su manifestación Católica, y ocurrió eso a pesar de las Constituciones entonces vigentes y del Concordato que garantizaban la catolicidad de la Enseñanza, habrá que ver a qué extremos han de llegar los servidores docentes del nuevo Estado láico -algunos de ellos, claro está, no todos- si los principios antirreligiosos de la Ley fundamental persisten sin atenuaciones ni enderazamientos. Mas no me propongo en este' momento combatir esa legislación laicizante y descatolizate, ni, mucho menor loar a la bien fenecida pseudo Monarquía. Contrariamente quiero debelarla a aquella Monarquía y también al menguado catolicismo español de estos últimos ochenta años, porque no cumplieron los deberes ni utilizaron los derechos que la legalidad vigente les brindaba. Este es mi propósito. Porque tengo, arraigad sima, la convicción de que si tenemos las Cortes que tenemos y el Profesorado Universitario que ha producido las generaciones jóvenes ilustradas

270,50

168

por la

casa

n ido

por la

altu-

o ha-

tura a

oor la

veri-

do los

enefi:

e, ce-

ante-

acen-

fiesta,

No ha

dente.

res

al fa-

Eibar

la del

o. Di-

rcilla,

Rufino

de una

eria y

queño

irigir-

varra

tagui-

Ripa-

steban

neros

niceria

ría, de

Juan,

om,

rias a

icos y

de B.

de los católicos. Y así debe constar y se ha de proclamar por justicia y para enmienda. Vié, lector, lo que decía, en sus primeran palabras el famoso artículo de la Constitución de 1876: "La Religión católica, apostólica, romana es la del Estado". Y vé lo que desenvolviendo esa declaración, que también se había consignado en la de 1845, se obligaron a mantener y amparar las Instituciones monárquicas. "La Religión católica... que con exclusión de cualquier otro culto continúa siendo la única de la mación española, se conservará siempre en los dominios de S. M. C.". Así se le'a en el artículo primero del Concordato, "En su consecuencia -decia el segundo- la instrucción en las Uni-

versidades, colegios, seminarios y es-

cuelas públicas o privadas de cualquie-

que, descristianizadas, dan el tono a

la política española, no es imputable to-

do ello, sino el mal llamado liberalis-

mo de la Monarquia y el abandonismo

Con razón nos alarman a los católi- | guno a los obispos... en el ejercicio de este cargo -del de yelar porque la enseñanza fuese agí- aun en las mismas escuelas públicas", ni -añadía el tercero- cuando hubiere de impedirse la publicación, introducción o circulación

de libros malos y nocivos". ¿Cómo se cumplieron esas disposiciones? ¿Qué hizo la Monarquía y qué hicieron los católicos españoles de ella reconocedores o con ella bien avenidos para lograr la debida eficiencia de aquellos preceptos. Nada, absolutamente nada. A pesar de tan poderosos instrumentos legales para la conservación y defensa de la Fé, no ha habido doctrina que en la Universidad Española no se propagara aunque fuera herética y disolvente. El profesor más extnemista ha podido difundir sus mas ateos y absurdos principios. Y han podido funcionar, apesar de aquella legalidad tan católica, tan inquisitorial, escuelas como las creadas por Ferrer. Y se han publicado y circulado libérrimamente toda suerte de libros y revistas debeladores no solo de la Religión Católica, sino de toda religión. Y así nos hemos encontrado con unas Cortes y un Profesorado y una intelectualidad que dán a la política el tono anticatólico que vemos. Porque esas cosas no han nacido y se han hecho ostensibles por generación espontánea, ensalmadamente, por mágico conjuro, sino que se ran gestado largamente durante años y años y lustros y lustros de Monarquía y de catolicismo abandonistas. Esto -repito- el abandonismo ha producido la irreligiosidad que se desborba acometedora. De poco han servido las consagraciones legales católicas. Porque los católicos no han cumplido sus debenes. De poco servirán, asimismo, las declaraciones legales anticatólicas, si los católicos cumplimos muestros deberes! Es más cómodo fiar de la "Gaceta" que del Apostolado. Pero el Apostolado es lo primario, lo eficaz, lo fecundo. Hay que procurar llevar a la doras de las que hieren los derechos de la Iglesia. Sí; hay que procurarlo. Mas será, en todo caso, más fecundo Apostolado que, en mil formas y nin-Amostolados que, en mil formas y ninguna ilegal, ninguna transgresora de la de la Acción Católica que, claro está,

ante los problemas del día. Extremo éste el, de la Acción Católica en relación con los problemas nuevos que como a católicos navarros -inavarros! - nos plantea la política

sido objeto de un atentado tan terri-

ble, los comentarios todos fueron de

Y no podían ser de otra naturaleza,

porque aparte la dignidad sacerdotal

de la víctima, su carácter afable y

bondadoso, su temperamento sencillo

y apacible, le habían granjeado la es-

Por otra parte, un atentado tan te-

rrible y alevoso, nada menos que con-

tra el Provisor y Vicario general de

la Diócesis, y canónigo doctoral, ha-

bían de producir y con razón, una

conmoción profunda en una ciudad

como (Pamplona, en la que el respeto

general a las personas aumenta en

grado sumo cuando se trata de per-

sonas constituídas en autoridad, y en

Conste, pues, (queremos y debemos

consignarlo de un modo claro v ter-

minante), nuestro dolor y nuestra más

viva protesta por el deshonroso y abo-

DETALLES

Respecto de este punto queremos

A eso de las once y media de la ma-

ñana, presentose don Alvaro Galbele

en el Palacio del señor Obispo, en el

que pidió audiencia con el señor Pro-

Tuvo que esperar un buen rato

pues, se encontraba ocupado en el

despacho de varias personas y enti-

de la una, al despacho del señor Se-

minario, el cual le hizo sentar en uno

de los sillones, haciéndolo él en la bu-

Apenas debieron mediar media do

cena de palabras entre el señor Gal-

bete v el señor Provisor, puesto que

Entró en seguida el señor Elgueza-

bal que se encontraba en la habita-

inmediatamente se ovó un disparo.

Cuando le llegó el turno pasó, a eso

autoridad además eclesiástica.

minable crimen.

ser muy parcos.

taca próxima.

limación y el afecto generales.

execración, e indignación vivísima.

Jesús ETAYO

#### ra clase será en todo conforme a la doctrina de la misma Religión Católi- | te en ocasión oportuna. ca; y... no se pondrá impedimento al-

EL SUCESO DE AYER

## El Provisor de la Diócesis, doctor don Ezequiel Seminario es objeto de un atentado de cuyas resultas fallece a las dos horas

Publicamos estas líneas llenos de | de la Diócesis doctor Seminario había un profundo dolor, y al propio tiempo, de un vivo sentimiento de protesta. Tanto más enérgica, cuanto por la índole de la causa ocasional, por la dignidad personal y elevación del cargo de la víctima, y por la educación recibida y posición social del agresor. el alentado resulta menos explicable

y mucho más condenable. Y en estos sentimientos nos acompaña la ciudad y nos acompañará Navarra entera, puesto que en cuanto se tuvo ayer noticia (que corrió por la ciudad como reguero de pólvora), de que el culto y bondadoso Provisor

EL MUY I. SR. Doctor don Ezequiel Seminario Martinez

Provisor y Vica io General de la Diócesis falleció en el Palacio Episcopal en el día de ayer, a las tres y media de la tarde después de recibir los Auxilios Espirituales y la Bendición de S. S.

R. I. P.

El Illmo. Sr. Obispo de la Olócesis; el litmo. Cabildo Catedral y la familia del finado.

INVITAN a sus amistades a la conducción d I cadáver al cementerio que se celebrará HOY, sábado a las CUATRO " MEDIA de la tarde, por lo que les quedarán agradecidos.

Pampiona, 20 de febrero de 1932 No se invita particularmente.

"Gaceta" leyes rectificadoras o atenua-Constitución, se nos brinda por medio necesita intensificarse y transformarse

española, que he de tratar prolijamen-

# DEL MOMENTO

# Quien calla otorga La opinión del doctor don Justo Gárate

mente del mar cuando acuden por las tarcon sus lanchas, sus horteras y sus concursos de natación, hasta con su navio se marean, donde aferrado al timón y to- gatín que no cabría en el Manzanares. cando el claxon ciudadano avizora los ho- Pero en definitiva, Madrid no tiene se marean, donde aferrado al timón y torizontes un pobre diablo de Canillejas o puerto de mar y por mucha que sea la de Majalahonda.

Es el mar de Madrid; sin oleaje, sin mareas, sin escollos y sin tiburones; pero con sus tres o cuatro botes de salvamento para dar sensación; y para evitar al mismo tiempo las travesuras de los arrendatarios de lanchas que estiran inocentemente la media hora de alquiler.

He dicho que no tiene mareas: sin embargo todos los meses sufre el estanque la "marea baja" de la limpieza, cuando queda enjuto su abismo y patentes las entrañas llenas de sucia vegetación con tesoros de alpargatas viejas, bojnas y lalas



la diócesis, víctima del suceso del que damos la referencia en esta misma página

(Foto Gerardo Zaraguela):

ción próxima, hallando caído al señor Seminario en el suelo.

Mientras tanto el señor Galbete salía por la otra puerta a la galería con dirección a la calle, encontrándose en aquell con el capellán del señor Obis-

Dijo a éste con toda frialdad que acababa de pegar un tiro y matar al Provisor, y le añadió que no lo detuviese, porque iba a presentarse ante las Autoridades.

Efectivamente, el señor Galbete, se personó en el despacho del Juez de Instrucción, y no encontrándolo en él, llamó a su habitación en la cual le manifestó en dos palabras lo que había hecho, y le entregó el revólver. Entretanto en Palacio se llamaba a

los médicos y al confesor. Llegaron éstos, y vieron que el doctor Seminario tenía una herida de bala sobre la ceja izquierda, que podía

considerarse mortal. El herido que en los breves momentos que estuvo con el confesor, debió pronunciar por tres veces la palabra ¡Jesús! no recobró ya el conocimiento y dejó de existir a las tres y media

de la tarde. Su cadáver revestido de las vestiduras sacerdotales descansaba en el lecho que se instaló en el despacho,

en seguida del atentado. Excusamos encarecer la aflicción y conmoción que produjo en los sacerdotes de la Curia, el personal de la

casa y especialmente en el Sr. Obispo. Omitimos otros detalles... y aún lamentamos vivamente el vernos obligados a dar éstos.

No hay para qué decir que el señor Juez mandó en seguida apresar al senor Galbete, y encerrarlo en la Cárcel.

saben hasta los niños de la escuela laica: los madrileños fortalecidos de ilusión: claro que los madrileños se ríen linda- laqué importa el morizonte taponado por el verdor de la arboleda y por las escalides al estanque del Retiro; un eslanque matas y rotondas del monumento de Alfonso XII?; a ellos les basta con el primer plano de agua llena de barquichuelas "de verdad" lleno de señoras obesas que donde bogue nostálgicamente un ex ber-

> imaginación de los madrileños, ni hoy ni mañana ni nunca llegará a suceder que salga de Madrid un barco español con rumbo a nuestra Guinea.

> Y esto es precisamente lo que va a proporcionar a la capital de España el placer inmenso de escuchar a Lerroux: claro que en Madrid como en Barcelona como en Sevilla como en Zaragoza se han producido incidentes de gravedad con motivo de la salida de los deportados hacia Bata; pero algo había que inventar para poner un dique a la maledicencia.

> De modo que el domingo en la Nueva Plaza de Toros del barrio de las Ventas pronunciará su malogrado discurso el cabecilla republicano: esto si el tiempo no do impide y si no resulta a última hora que también el viejo bergantín va a utilizarse para presidio de sindicalistas.

> ¿Qué dirá Lerroux en Madrid? ¿Qué nos dirá a nosotros con su voz ahuecada por el caracol sonoro de los altavoces?

Lerroux es, (según dicen ahora), un gran político, un hábil diplomático, un formidable orador: pero ;llegará su política, su diplomacia, su oratoria a hacer el milagro de que las palabras de Lerroux sean tan elocuentes como el silencio de Lerroux?: muy probable, casi seguro, que no; por lo menos para esos millares de españoles que se han pasado estos últimos meses saboreando la arrebatadora elocuencia de la actitud esfinge tebana que por táctica o por "posse" había adoptado el jefe de los radicales.

Yo, si he dedecir la verdad, ignoro hasta qué punto podrá uno fiarse de la elocuencia del silencio: para mí enamorado del refranero todo aquel que calla es porque otorga, porque aquiesce, porque concede: y este otorgamiento, esta aquiescencia, esta concesión es lo único que "elocuentemente" está gritando (valga la paradoja) el que pudiendo y debiendo ha-Don Ezequiel Seminario, Provisor de | blar pone sobre sus labios la clásica losa de plomo. Conformes, pues, con la elocuencia del

silencio de Lerroux; pero dándole un alcance opuesto al que le dá la mayoría: estimando aquellos mutismos en enmiendas interpelacione y debates, aquellos viajes a Ginebra, aquellas medias palabras a la sa lida de los Consejos, como actos de aquies cencia y adhesión a la marcha emprendida por la política española: máxime cuando como apuntaba Maura en su discurso, las conquistas de esta segunda República son a la vez conquistas del idearjo del partid oradical: escuela láica, separación de la Iglesia, divorcio, seculari-

Claro que la actitud de este republicano viejo ( o viejo republicano, como queráis), está, a lo que parece, llena de buenos deseos: pero sus discursos de Barcelona, Huesca, Soria y Valladolid, empapados de un sentido de tolerancia, de respe to, de cordialidad, contradichos después por la actuación parlamentaria de la minoría, autorizan a pensar si no sucederá lo propio con este de la Plaza de Toros de Madrid.

Desde luego, el anticipo de sus líneas generales que el mismo don Alejandro hizo a un reportero de la capital no tiene nada de tranquilizador: siempre a vueltas con el respeto a la ajena ideología, sempre propugnando el cese de la persecución; pero siempre con sometimiento absoluto a la legalidad, existente; ;como si no fuera precisamente esta legalidad la que resulta irrespetuosa y persecuto-

De todos modos, esperemos las palabras de Lerroux: aunque lo interesante sería esperar las obras; o conocer sus secretos designios: porque por mucho que ahora diga, jamás ha de decir lo que dijo cuando calló y porque siempre l'abrá ocasión de pensar que como escribió el Padre Malagrida "el don de la palabra ha sido "olorgado al hombre por que pueda ocul-"tar sus pensamientos".

JESUS LUIS IRIBARREN.

# Centro Vasco de Iruña

Hoy sábado, dia 20, a las OCHO en punto de la ndohe, conferencia dedicada a "Emakume Abertzale Batza". Ocupará la tribuna el elocuente orador

Don Manuel de la Sota

quien disertará sobre el tema:

"EL SOLTERO EN LA ISLA DE LAS DAMAS" con arreglo al siguiente

SUMARIO: El soltero descubre la más maravillosa de las islas.-La ignominio de ser "mutxurdin". Los hombres tienen miedo a las mujeres, porque las mujeres no tienen miedo a los hambres.—Cada mujer es un mundo en este mundillo. El incomprensible idioma de las damas. La razonable sinrazón de la mujer. La razón irracional de algunos hombres. La poesía de las mentiras y la minitira de las poesías. Cuando un lunático ve las estrellas. Los treinta años, paso de desnivel. La mujer femenina y la mujer feminista. Cuando las sirenas se hacen amazonas. Madre nuestra que es-

### UNA ENCUESTA PRO UNIVERSIDAD VASCA

1.—La Universidad es impreschidible en menos en lo que a Medicina concierne. el País Vasco, pues cumpliría funciones escuelas primarias, institutos secundarios, Bilbao mercantilice a la Universidad. escuelas de artes y oficios, y de ingenieros, academias de preparación de examenes. Esas funciones son las de creación intelectual, alta crítica, bibliología, experimentación, etc.

La Universidad tiene que crear los hom bres directores, y el espíritu popular necesario, para que los hombres superiores puedan sobreponerse a los mediocres, caminando así con la macionalidad a metas verdaderamente elevadas. Dada la riqueza del País Vasco, y su gran densidad de actividades es necesaria la Universidad para realizar la selección de personal que no puede hacerse como hasta ahora con un criterio de comunidad econômica o política o de expedientes universitarios que han mostrado ser una selección negativa o al revés, en algún centro benéfico de Vasconia, en el que a una bella arquitectura y un elevado presupuesto ha respondido el personal con una nula labor cien-

Y es que un expediente universitario no sirve sino para el día siguiente de haber terminado una carrera, indicando en cambio que si su poseedor no ha continuado preparándose y "haciendo cosas" es un caso de detención mental del desarrollo frecuentisimo al decir de Kretschmer y de Winston y Churchill y de inaptación para la mayoría de edad. Son gente que para nada no han abandonado todavía la

2.- Todas las otras instituciones culturales no pueden crear juntas el espíritu universitario sin aumentar el número de profesionales y lectores de periódicos sin autonomía mental. Mil médicos y mil abogados más en Bilbao no aumentarían absolutamente nada la cultura bilbaina, y basandome en ello, yo, partidario decidido de la enseñanza libre en un Estado en que esta entidad no ha sabido crear los órganos que explican la razón de su existencia, considero que nadie debe enseñar sin el título adecuado las enseñanzas primarias y secundarias, añadiendo que por adecuado entiendo, el de la Facultad pura como Filosofía y Letras, Historia, Economía, Matemáticas, Química, Ciencias Naturales y Física; ya que las profesiones aplicadas no pueden pretender enseñar no aquellas materias q. verdaderamente les competan y que no son la Química para el farmacéutico, ni la Historia Natural para el médico ni la Lógica para el

Esto tendría la enorme ventaja de que las Facultades puras sin alumnos hasta ahora, hervirían de discípulos y aumentarian muchisiimo la investigación y la cultura. Ahora bien, me parece un absurdo el prohibir la enseñanza a los religiosos que se hallaren en las circunstancias prekedentes; y torgase presente que las atrocidades se pagan, y mucho más en un país en que las vueltas de la política son inconcebibles por 10 rápidas y antitéticas. Me parece además muy importante este

extremo do las Facultades puras, porque ellas nos enraizan en los origenes de la cultura de la Europa occidental que son la civilización griega, llevada por los romanos sobre lo que se injerté vivificandola el espíritu cristiano. Yquienes dicen que hay que matar el cristianismo, deben primero presentar el sustitutivo que no aparece por parte alguna en este erial de la cultura que es España. Aquí no hay nada paralelo a los movimentos filosóficos científico y literario que precedió a las su despego a las corrientes del País, o tres revoluciones, inglesa, francesa y rusa y a poca cultura que se posea no se Intentará arraigar aquí el exprimento comunista de un pueblo que corresponde en la civilización, al siglo XIII de Francia.

3.-Creo haber sido de los primeros, tras la Dictadura, en haber defendido la localización integra de la Universidad en Bilbao, idea defendida con posterioridad por Ortega y Gasset. Pero en aquel entonces no se hablaba de Estatuto Vasco, sino que yo suponía que Bilbao y Vizcaya pagarian su Universidad con ayuda eficaz del Estado.

Pero si la Universidad es pagada por las cuatro provincias hay varias razones para distribuir las facultades:

Primero. La escasa separación geográfica entre las cuatro capitales. Segundo. La tradición eque-principal de

las cuatro provincias. Tercero. El mayor contacto con los me-

dios rurales. Cuarto, Económicamente es Bilbao la

población que menos necesidad tiene de Universidad. Quinto. Que las comodidades para los estudiantes serían mayores si esta estu-

viera distribuída. 6.-Que asi se aprovecharia el ambiente mayor de europeismo y tolerancia de San Sebastián, y además proporcionaría

las mayores comodidades para su aloja-7.—Que San Sebastián espontáneamente ha resultado más acogedor para las ini-

ciativas culturales que se patentizan en la Sociedad de Estudios Vascos y la Revista Internacional, así como en el Acuarjo, Euskalerriaren Alde y Escuela de Declamación, precediendo a Bilbao en la constitución del Museo Etnográfico. 8. Que las plazas de los centros benéficos de Bilbao y suburbios están en ge-

neral ocupadas por personas no preparadas para esa función docente, siendo difícil el desalojarlas y más el transformarles; cuando por el contrario serían sumamente útles en una labor de post graduados o escuela de especialización, por lo

9.—Que no sé qué es más fácil: que la insustituibles por el número necesario de Universidad espiritualice a Bilbao o que Abogan en cambio a favor de Bilbao:

Primero. La necesidad de tener una gran ciudad que dirija todo el País Vasco que tanto ha padecido en su Historia por no tener una cabeza indiscutible.

Segundo, La posibilidad de que la munificencia benéfica cambiase en sentido cultural, que es la beneficencia a un elevado interés y con previsión.

Tercero. La necesidad de que cambie la norma un poco nepotista y empirica de la Invicta Villa, que en cambio ha cuidado de lo aplicado y estético.

Cuarto. La seguridad de que si fracasara el Estatuto, Bilbao y Vizcaya, sabrian sostener su Universidad.

Quinto, La probabilidad de que con los actuales gobiernos tenga más aceptación la idea bilbaina de la Universidad, por ser más perfecta e ideal.

Sexto.-No va en contra de Bilbao el Ique Navarra tenga tradición de historidad, ya que no están allá los discípulos más activos de Campión.

Séptimo.—Creo que jugaría un gran papel endulzando algo el fragor de las luchas políticas en Vizcaya, que es donde son más duras.

Que cada cual obtenga su consecuencia. para lo que dejo en entera libertad al

4.-Como no sé una palabra de Economsía dré tan solo que la Universidad debe ser oficial, patrocinada por las Corporaciones Vascas a cuyo patrocinio general importa el supeditar la cuestión de loca-

El que se llame o no vasca, no tiene importancia alguna, pues localizada en nues tro país es imposible que se sustralga a sus problemas, y que con el aumento en el conocimiento de Vasconia no traiga aparejado un aumento de cariño hacia la misma. Prueba de ello que ni en tiempo de las Diputaciones de la Liga y de la Dictadura, la Biblioteca Provincial Vizcaina dejó de adquirir publicaciones vascas, porque de abandonar nuestra cultura seríamos el escarnio del mundo.

5.- "Fiat fabricando faber". Dando orientación científica a las instituciones que poseemos y creando poco a poco aquellas de que carezcamos. A los vascos no nos ha preocupado en general la cultura, porque de otro modo la tendríamos como tenemos la riqueza. Los filantropos deben separarse de la dirección de la materia donada, siguiendo la máxima evangélica de las dos manos. Debe aumentar extraordinariamente el número de pensjonados al extranjero, creándose desde ahora una "Junta vasca para pensiones. al extranjero" que seleccione y aleccione a los pensionados y con personalidad jurídica para admitir legados y donativos, comience a actuar enseguida. Yo me brindo con todo entusiasmo a trabajar en esa junta para lo que estarian indicadisimos don Julio Urquijo, don Victoriana Juaristi, don José Miguel Barandiaran, don Emiliano Eizaguire, don Wencesiao López Albo, don Bonifacio Echegaray, Aitzol, don Angel Apraiz y otras personalidades. Ya es hora de haber aprendido que sin la unión de todos nada positivo haremos y creo que todo aquel que recuse su nombre (menos el mío) es un mal patrio-

A propósito de "Ailzol" diré que su bello e interesante folleto me hace pensar en quién tiene más culpa: si Unamuno con quienes prefiriendo, por ejemplo, en el concurso para el Archivo de una Diputación a un señor que ahora nadie conoce, enajenaron al País Vasco una actividad y un talento que se hubiera aplicado directamente a la cultura vasca. Y para terminar; no nos asusta la gran

deza de los Estados Unidos, sino antes bien, procuremos imitar a Atenas y Flerencia que, diminutas repúblicas, dieron muchos más hombres geniales a la Humanidad que la gran república yanqui con sus ciento veinte millones de habitantes. Dr. JUSTO GARATE.

### Acción Católica En señal de duelo por la muerte del

M. I. RR. don Ezequiel Seminario, Provisor y Vicario general de la Diócesis y Consiliario diocesano de Acción Católica, se suspenden las Conferencias catequistas que se venían dando en Avenida de Roncesvalles 1, hasta el próximo martes 23 del corriente.

### Hermandad del Arbol y del Paisaie

Se convoca a todos los asociados y simpatizantes de esta Hermandad, a la Junta General ordinaria que celebrará el día 21 de los corrientes, domingo, a las doce del mediodía, en el Palacio de la Diputación.

EN SEXTA PAGINA Movimiento nacionalista

# de sociedad

Compota de albaricoques al horno.-Mondad y dividad en des seis albaricoques. Después extraedles el huese. Colocad los albaricoques en un plato de porcelana que resista el fuego y espolvoreardlos con una cucharada de azúcar molido. Póngase a cocer tapados al horno, durante cinco minutos.

Bacalao zaragozano.-En una olla boca ancha se pone aceite crudo. media hoja de laurel y bastante cebolla picada. También en crudo se eghan patatas cortadas en pedazos rehogadas y un poco doradas; se añaden dos o tres tomates; se coloca el bacalao en pedazos pequeños y crudos en una taza de agua y se tapa. Luego se hace un picadillo de peregil con pimienta v se deja cocer hasta que tome punto de servirlo.

Eclairs de chantilly.-Estos eclairs son de la misma pasta que los "petits choux", pero en vez de redondos se hacen alargados, en forma de palotes, echando sobre las latas la pasta por un embudo o cucurucho de papel y dándoles el largo de seis a siete centímetros y el grueso de un dedo y poniéndolos bien separados unos de

# . A. Sagüés Irujo

Teléf. 1448 Sarasate, 20, 1.º

Después de cocidos se rellenan de "chantilly" por un extremo, haciendo un pequeño agujero que luego se procura tapar y disimular. Por encima se les barniza un poco con crema de chocolate, hecha como la anterior, pero vertiendo el café por el chocolate, o bien se les pone un poco de caramelo.

Codornices a la jardinera.-Para cuatro personas, ocho codornices, preparadas, embridadas y albardadas se rehogan, sobre fuego fuerte, en manteca de vaca, se les echa un cuartillo de agua y se dejan cocer a fuego lento durante media hora.

Aparte se cuecen separadamente cuatro o seis especies de legumbres, y en una fuente que vaya al horno se colocan las codornices sobre grandes picatostes formando estrella, agrupadas las cabezas en el centro.

CHARACTER CARLES CONTRACTOR OF CONTRACTOR

Under a a supro Rayos X Pasco de Sarasate 6 y 3 Pampiona

Los fluecos que entre ellas forman se flenan con las legumbres cocidas combinando clases y colores, y cuando está bien adornado el plato se vierte caldo del puchero o jugo concentrado de carne y luego se cuece todo en el horno a fuego suave durante un cuarto de hora.

Carne mechada a la francesa.-Se escogen buenos trozos de carne de cadera, se mechan con tocino y se pomen a hervir a fuego lento, colocando ien el puchero la carne de una mano de ternera, cebollas, zanahorias, clavos de especia, un par de hojas de daurel, romero, tomillo, sal, pimienta, cebolleta, agua, y después de tres horas de cocción, se sirve rodeada de carne decesos condimentos. To pagin secured para el Axxivo de una Dip

Picadillo de vaca .- Se pica la carne durante mucho rato hasta que resulte muy menudo el picadillo. Se pone al fuego en una cazuela, se le añade sustancias de aves, se le echa caldo y vino blanco, y se deja cocer alrededor de media hora. Se sirve sin más arreglo ni condimento.

Paladar de vaca.—Hay que limpiar mucho y con mucha agua. Después se escalda y macera en agua caliente para quitarles la piel y luego se cuece tres o cuatro horas en salsa blanca con clavos de especie y pimienta. Gargantúa

MADENAS De Sinu de Roncal y entarimates MANUEL CHOTHE METERS

VIAJES IT OF VIAJES IT OF

Ha venido de Aoiz don Joaquín Li-

-Regresó de Barcelona el acreditado comerciante don Pedro Mestre. —Ha venido de Tudela la bellísima señorita Juanita González.

-De Tudela la bella señorita Amalia Lacabe. Il alga ab salosa decid

Casa Arrillaga RELOJERIA - OPTION MIARMAUTE Zansterie 59. Pampione

-Regresaron a Donostía don Franisco Javier Urdánoz con su bella esosa v el industrial don Luis Lerchun-

-Ha regresado a Vitoria el ilustralo y virtuoso presbítero don Crisósomo López de Erenchun. MISA DE GLORIA

Ayer, yiernes, a las doce, tuvo lu-

gar en la igiesia parroquial de San Nicolás la (Misa de Gloria por la niña Isabel Hualde Unzué que falleció el Ka anterior, y, acto seguido fué con-

ducido su cadáver al Cementerio Los dos actos viéronse muy concurridos, patentizándose el sentimiento que ha producido la desgracia y las simpatías con que cuentan en nuestra ciudad los familiares. Reciban éstes la expresión de nues-

tra condolencia más sentida. ENFERMOS

En ilbao ha sido sometida a una intervención quirúrgica la distinguida señorita Concha Albizu, hermana de nuestros convecinos los señores de Armisén y Albizu.

Hacemos votos porque la enferma recobre prontamente la salud. VARIAS

Ha sido nombrado registrador de la Propiedad de Pamplona don José Mosquera y Alvarez Buylla, por lo 'que le felicitamos.

NOTAS TRISTES

Por ahora ha hecho el primer aniversario del fallecimiento del malogrado joven Ignacio Zalba Garayoa de quien se guarda muy buen recuerdo. Con tan triste motivo reiteramos a su familia, nuestro sentido pésame. Los funerales de aniversario en sufragio del alma del finado, se celebrarán mañana domingo a las diez de la mañana en el santo Hospital.

HERMANDAD DE LA PASION

### Este año no saldrá la procesión del Santo Entierro

Reunida la Junta de Gobierno de ta Hermandad y su Junta de Veinena, convocada también por aquella, después de examinar las circunstancias del momento actual tomó por aclamación los siguientes acuerdos:

Primero: Habida cuenta de que la procesión del Santo Entierro es la manifestación pública de piedad con que los fieles conmemoran el martirio del Crucificado y que la ostentosa exhibición de la Cofradía no procede cuando el luto reina permanente, en los corazones católicos, decide no realizar gestión alguna para la celebración de los actos externos del culto en la próxima Semana Santa.

Segundo: Por identica circunstan+ cia celebrar con más intensidad si cabe el Septenario de Nuestra Señora de los Dolores en la parroquia de San Lorenzo.

Tercero: Con motivo de la bendición del nuevo paso "El Cristo Alzado" celebrar un solemne Triduo de desagravio y penitencia ante su Imágen en os días de Miércoles, Jueves y Viernes de la Semana Santa con arreglo al programa que oportunamente se publicará.

Todo lo cual se hace público para conocimiento de los Hermanos que constituyen esta numerosa Hermandad y a los que se ruega asistan a los actos que se indica.

Pamplona, 19 de febrero de 1932.-La Junta de Gobierno.

Esta entidad celebrará sesión ordinaria hoy sábado a las siete de la tarde en el local del Colegio Oficial de Médicos con arreglo al siguiente progra-TOT Sherell Joy of Hernda Dor

1.º Dr. García San Miguel (Cirauqui): "Consideraciones clínicas sobre meningitis tuberculosa a propósito de algunos casos". "Un posible caso de sindrome talánico", la alter sor appro-

2.º Lectura de una comunicación del Dr. Viñes (Alicante) sobre "Fiebre de

## Vocumento de los diputados de la minaria vasna al Suberano Postifice

Ciudad del Vaticano. - Una delegación de las provincias vascongadas ha hecho llegar al Soberano Pontífice, por medio de la Secretaría de Estado, un mensaje firmado por todos los diputados vascos de la minoría católica de las Cortes Constituyentes. El mensaje está redactado en vascuence y en español, y en él se dice lo siguiente:

"Santísimo Padre: Los diputados de Navarra, Vizcaya y Guipúzcoa, representantes en las Cortes del noble pueble vasco, postrados ante el Padre y Pastor de todos los fieles, expresan su vivo sentimiento por el dolor que ha experimentado nuestro corazón ante la antijunidica disposición decretada por el Cobierno español de disolución de la gloriosa Compañía de Jesús.

Nuestro sentimiento es excepcional, por cuanto hijos de nuestra raza fueron San Ignacio y San Francisco Javier, y aunque nuestra pena es inmensa, también es grande nuestra esperanza, porque en la hora presente se advierte una próxima era de justicia.

Sea para Vuestra Santidad consuelo de su dolor la adhesión entusiasta e incondicionable del pueblo que representamos, siempre fiel a la Madre Iglesia Católica, y reciba, Santísimo Padre, por intermedio de los representantes de este pueblo, el testimonio de nuestra profunda veneración y de nuestra lucha en favor de la Iglesia".

Pío XI, al conocer el documento de los diputados vascos, ha accedido a sus deseos, enviaándoles su bendición apostólica.

EL DIA DEL PAPA EN BERLIN



En la capital de Alemania se ha calebrado el Día del Papa con actos que han estado revestidos de extraordinaria solemnidad. Una función religiosa en la iglesia de San Mguel se vó con curridísima de fieles. Entre ellos figuraba el propio canciller de la nación, el católico Bruning, la personalidad de más relieve actualmente en la política alemana. Con Bruning asistieron al religioso acto el obispo Schreiber y el nuncio de Su Santidad, monseñor Cesare Orsenigs. He ahí al canciller en el momento de abandonar el templo, cuando se despide del alto ciero berlinés.

SANTOS DEL DIA

San León, obispo de Galania; Tiranión, Silvano, Peleo, Nilo, ob.; Zenobio, presb. márts.; Potamio, Nemesio, Eleuterio, ob. márts.; Euguerio, Eleuterio, obs.; Sadot, ob. y comps. már-

San León, obispo de Catania En Rávena, hijo de padres cristianos, recibió León esmerada educación, completada por el obisco de la ciudad, quien, reconociendo sus cualidades, le ordenó sacerdote. La fama de su perfección divulgóse a todas partes, y cuando los electores de Catania trataron de elegir nuevo obispo escogieron a León, quien, a pe-sar suyo, se vió forzado a admitir el cargo. Atendió el Santo a su pueblo

como un buen pastor y quiso Dios glorificar a su siervo, pues lo que no lograron los emperadores él lo alcanzó. Vivía en Catania un mago qué con sus hechizos inquietaba al pueblo; las autoridades procuraron prenderle y le sentenciaron a muerte, mas aquel endemoniado burlaba siempre sus pesquisas. Un día entró en la iglesia mientras celebraba la Misa San León, y principió a maltratar a los fieles, mas entences el Santo logró echarle la estola al cuello y lo sacó fuera de la iglesia; entretanto el pueblo encendió una hoguera, castigo a que estaba condenado, y en ella metió al perverso mago, sujetándolo sólo con la estola y allí pereció el infame, mientras el obispo, que tenía la mano sobre él, no sufrió el más mínimo dolor. Con santo celo por la religión, derribó dos simulacros de los dioses. oue nadie se atrevia a tocar, y extendióse universalmente su fama por

por espacio de diez y seis años, murió EJERCICIOS ESPIRITUALES DEDI-CADOS A LAS HIJAS DE MARIA En la Capilla de las Hijas de María

estos y otros milagros. Por fin, des-

pués de haber gobernado su pueblo

Inmaculada (ervicio Doméstico) y dirigidos por don Crisanto Cía darán principio el día 21 a las siete de la

Los demás días se celebrarán em la siguiente forma: Por la mañana a las once y media meditación. Por la tarde a las siete, rosario, plática y sermín El día 28 de Febrero a las ocho de la mañana, Comunión General y por la tarde será el ejercicio de acción de gracias con exposición del Santísimo, rosario, estación, sermón y bendición.

EN LOS CORAZONISTAS La Archicofradfa del Inmaculado Co-

razón de María establecida canónicamente en la Iglesia de San Fermfir de Aldapa celebrará sus ejercicios men- media, nueve y media, diez y diez y mcsuales el día 21 de Febrero en esta dia.

Por la mañana misa con órgano a las seis y media; misa de comunión general a las ocho com órgano y moteles al Santisimo Sacramento. A las tres de la tarde Vía Vrucis solemne. A las siete de la tarde, Exposición

de su Divina Majestad, Estación, Ro-rio, Vía Crucis y estación.

sario, lectura de preces por la conversión de los pecadores con canto de Avemarías y Gozos al Inmaculado Corazón de María y Reserva. Predicara el R. P. Gervasio Iruarrizaga, Superior de los Corazonistas.

Sábado, día 20: En las misas de seis y media y de las ocho, solemne ejercicio piadoso al Corazón de María, por la conversión de los pe-

EN SAN FERMIN DE ALDAPA

Al principio de la misa y al final de la misma cantará el público el "Himno al Corazón de María" y la Salve, respectiva-

Los archicofrades deben acudir a estas misas con el escapulario propio. Por la noche, después del Rosario, canto de la Salve. A continuación Vía-Crucis solemne.

EN LOS PP. CARMELITAS El próximo domingo, día 21, celebrará-

su función mensual la Archicofradía del La función tendrá carácter especial de rogativa por las necesidades de la infan-

La misa de comunión general tendrá

lugar a las ocho y media y la función de la tarde comenzará a las cuatro y media. Se invita muy encarecidamente a todos los niños de Pamplona, aun a los que no pertenezcan a la Archicofradía para que asistan a estos actos. EN LOS PP. REDENTORISTAS

CULTOS ORDINARIOS DE FEBRERO Todos los días: Adoración Reparadora de Señoras

caballeros, que, por la mañana de ocho doce y media, y por la tarde, desde las cuatro, se hará con el Santísimo expues-

A las seis y media de la tarde, rosario, visita, estación y reserva.

Ejercicio de los Jueves Eucarísticos : las seis y media y a las ocho, y por la tarde, rosario y ejercicio de la Hora San-

El día 19, ejercicio en honor de San

Continúan los Siete Domingos de San José. Habrá tres ejercicios, en la misa de

seis y media, ocho y en la función de la ASOCIACION DE LA VELA AL SANTI-SIMO SACRAMENTO

Durante los días laborables del presente mes la exposición de S. D. M. se hará en la capilla de Nuestra Señora del Camino desde las cuatro y media hasta las seis y media de la tarde.

EN LA IGLESIA DE SAN JOSE DE CATASANZ (PP. ESCOLAPIOS)

HORARIO DE MISAS

Domingos y días festivos: Seis y media, siete y media, ocho y

ejercicio del Vía Crucis y-bendición con el Santísimo. Los días laborables:

Por la tarde, a las seis y media, rosaria,

Misas a las seis. seis y media, siet; ocho y ocho y media.

Por la tarde, a las seis y media, rosa-

Caja de Ahorros Municipal

Lieva sesenta años recibiendo y administrando ahorros dei país y flene la garantia total y comprehada del Excelentisia. Ayun miento de Pampiona : amai le andea anamerie

### Intereses que abona a los imponentes

Imposiciones anticks dinor en . 4.25 por 100 3,75 9 9 mass buy Imposiciones semestrales - 1 That as ordinaries is is visited in 1.3,50 ment and account

OPICINAS, Papa Blanca de Navarro (anies llamada calle Mercadaren). pumero to chaffin con in Chaptein (1994) il result 

# Noticias v sucesos

HALLAZGO DE UN CADAVER El vecino Juan Larraga, de Milagro,

que estaba retirando leña de una de las márgenes del río Ebro, vió un saco abandonado y al soltarlo para examinar su contenido, se halló sorprendido al encontrarse con el cadáver de

El médico de dicha localidad manifestó se trataba de un recién nacido de unos seis días y que su muerte fué debida a estrangulación. Se ignora quién fué el autor o autores del execrable hecho.

Las mujeres débiles, les emparazadas v las que están orlando, es fortifloar rápidamente con el Vino OMA, del douter Bristonul.

COMUNICACIONES RESTABLECIDAS Se ha reanudado el servicio de autos-correos entre Aoiz y Burguete, que estaba suspendido por la última nevada.

También la carretera de Urzainqui se ha abierto a la circulación, después de ser retirada la nieve acumulada en la misma.

CORTE ABUSIVO

La guardia civil de Artajona sorprendió a seis individuos que conducían en sus respectivas caballerías leña que cortaron, sin autorización, en un monte del lérmino de Lonte, propiedad del Ayuntamiento. Fueron denunciados.

ia; Descalzos, 28-30, cuarto. Watrimonios: Ninguno.

Notas

Sumarios: De Tudela, por daños en Tulebras sin procesado.

De idem, por daños en Ribaforada. sin procesado.

Casa de Socorro

asistidos L. M. T. J., de 10 años, de herida con usa en la frente.

rida por mordedura de perro.

el dedo medio de la mano derecha.

- Degistro civil:

Teresa de Jesús Regina Setoain Ar-

Carmen Navarro, de 82 años, de

Anlenio Iragui, de 8 años, de Pam-

Norberta Hualde, de 50 años, ae

Miguel Angel Solano, de 5 meses.

Julia Conti, de 42 años, de Ochaga-

ludiciales-

futbo

tros

port

aseg

para

equ:

apla

lard

rar.

los (

can

lon

Dar

cia I

rea

p.es

dic

cor

uni

jue

ma

tua

ció

I

dar

rop

res

de Pamplona; Teobaldos, 1, cuarto.

Piurrun Campanas; Zapatería, 32,

Pamplona; Espoz y Mina, 7, cuarto.

Javier Vallan Ezcurdia.

plona; Carmen, 39, tercero.

Defunciones:

Marina Otermin, de 10 años, de he-

G. L. de 26 afros, de contusión en

Para dar brillo a los suelos y muebles de su mansión la aconsejamos señora que use Encáustico Alirón

UN CALVO PELIGROSO

Ugolino Urrutia Labari, de Carcastillo denunció a José Calvo, carretero, que se presentó en su casa, presa de fuerte excitación nerviosa, y sin explicar el objeto de la visita, se echó las manos a los bolsillos, en ademán de sacar un arma.

El denunciante en buenas formas consiguió expulsarlo de su casa, y entonces Calvo le anunció que le había ie matar.

Fábrica en Estella y Villafrance MOAUTO RUIZ DE WENDARE

ACCIDENTE DESGRACIADO

En Ibargoiti, Victoriana Ripodas y Jesusa Beorlegui, preparaban una habitación y la segunda movió una escopeta que permanecía detrás de la puerta del aposento.

Disparóse el arma y la descarga alcanzó a Victoriana, en el antebrazo. produciéndole una herida de pronóslico reservado.

De Tafalla, por injurias en Falces, contra T. A. D.

De idem, por amenazas en Mendigorría, contra J. I. V. De Pamplona, por daños en Galar.

contra J. F. O. S. De iden, por lesiones en Soroben,

sin procesado. De idem, por hurto en Pamplona, sin procesado.

De idem, por hurto en Pamplona. contra M. A. L., J. R. L., J. M. G. Y.. A. O. S., T. M. Ch., A. R. S., E. J. I. M. De idem, por hurto en Pamplona, sin procesado.

# Farmacias de turno

DEL 15 AL 22 DE FEBRERO Don Antonio Corti, Curia, 2. Don Jesús Sagredo, Mayor, 110. Sres. Ezcurra Hermanos, Nueva, 1.

PARA SUELOS

### 

## RUEDS DEL TIEMPO Hitler, el hombre sin patria

Las elecciones a la presidencia del Imperio Alemán y la candidatura de Adolfo Hitler a dicha presidencia suscitan nuevamente la cuestión sobre a nacionalidad del fundador y jefe supremo de los "Nazis". Según el artículo 41 de fa Conslitución del Reich es elegible todo alémán mayor de treinta y cinco años. ¿Es alemán el candidato nacional-

socialista?/ Varias han sido las veces que Hitler ha intentado nacionalizarse en Alemania. Ya en junio de 1930 lo pre-

tendió por tercera vez. Según leemos en "Le Matín" parece que esta semana conseguirá llenar este requisito por su nombramientocomo plenipotenciario del Estado de

Cierto escritor francés ha creído ver un parecido físico entre Hitler y Charlot.

Brunswich en el Consejo del Imperio.

Hitler, un Chaplin sin los descomunales zapatones, el junquillo y la himba abollada.

indiscretamente el origen del que las Estas prendas de vestido denotan

Viendo a Charlot no puede menos

de pensarse que ha salido de casa del trapero o del ropero de un asilo.

Hitler, encamisado, enfundado en esa prenda anodina, tan universal, tan sin patria, hasta él mismo ignora donde vino al mundo. Ni interés tiene en averiguarlo.

El político no vive del pasado sino del porvenir. Así Hitler, el defensor de la pureza germánica cien por cien. olvida s uorigen bohemio o austriaco, sus años de pintor de brocha gorda en la Viena de la ante-guerra, sus oscuras hazañas en el frente austriaco; y se planta — en un forzado renunciamiento del ayer — en el presente luminoso de un éxito fácil y una popularidad que 'raspasa las fronteras.

Pocos esfuerzos le han costado el crear un formidable partido. Un partido tipo "standart", con adeptes fa-

bricados en serie. Es un hecho probado que periódicamente hacen su aparición em el mundo hombres privilegiados, verdaderos "tipos" dotados de esa gracia innata que los franceses Ilaman "toupet", los castizos "angel" y las masas fanáticas "don magnético". Hitler es uno de esos seres singulares.

Aunque no vamos a caer en la puerilidad de que el nuevo candidato a la presidencia del Reich tenga hecho "pacto con el demonio", no podemos menos de reconocer que el sosías de Charlot logra arrebatar a las masas. encauzarlas y conducirlas hacia un futuro cada día menos incierto y fan-

tástico. ¿De qué se vale para ello? El talismán de Hitler es su palabra. Como Demóstenes, como Solón, hace brotar, al calor de la oratoria, el sentimiento sublime de la patria,

Un competidor parece que va a tener el moderno mesías germano: Se

trata del viejo mariscal Hindemburg, el de los bigotes—nada más que los bigotes—a lo Bismarck. Juventud y fogosidad contra años y reflexión. El hombre sin patria con-

tra el hiéroe nacional. ¿Quién saldrá triunfante...?

Francia, muestra vecina república. es el espectador más interesado en e José BERRUEZO R.

Idioma vasco

por grupos, individuales y a domicilio José Aguerre

LECCIONES:

Ex Académico de la Lengua Vasca. Olite, 11, primero, izda. - Pamplona

ANIS RAS CADENAS

- DEPOSITO EN DAMPLONA . - CONSTITUCION 12 .

. TELEFORO 2244 .

M.C.D. 2022





Se nota la reacción de las masas. Las que hasta hace poco tiempo han permanecido algo alejadas del mundillo deportivo, porque actualciones mediocres enfriaron su entusiasmo, vuelven a tener confianza en el equipo de sus

simpatías y se preocupan de asuntos

futbolisticos.

0

El partido de mañana, a juzgar por el ambiente que se respira, atraera un gran contingente de afficionados, que animado's por los comentarios que la Prensa ha hecho, quieren ser testigos presenciales de la depurada labor que vienen realizando los jugadores rojos merced a su brillante preparación; Es de suponer que pese a la valía del

equipo contrincante, se repita una de las felices actuaciones con que vicnen obsequiando a los espectadores de los campos en que han l'uchado nuestros jugadores, pues el hecho muy importante de que la clasificación la han asegurado, por amplio margen, da pie a esperar que todo el equipo ha de desenvolver dentro de la posesión de todas sus facultades y en un estado de ánimo que le permita realizar el máximo esfuerzo sin las preocupaciones que la presión enemiga ejerce en otros casos menos despejados.

Los espectadores podemos aprovechar esta coyuntura para recrearnos en la contemplación del juego, sin los sobresaltos y emocionels que constantemente sufrimos, que si, en verdad hay que declararlo, son la salsa deseada para dar color a los partidos, también es verdad que muchas veces pasan de

Este último encuentro de Liga puede servir para dedicar un homenaje al equipo, que bien merecido lo tiene, consistente en una cerrada salva de aplausos, unánime, que es el mayor galardón a que un artista puede aspi-

Mañana daremos la composición de los equipos y los últimos detalles de este interesante partido.

## **FUTBOLERIAS**

Acuerdos de la Federación Guipuz-

coana de Fútbol El pasado miércoles, se reunió el

Consejo acordándose: Conceder 1.000 pesetas a la Fede-

racilón Athilética para la organización del Cros Nacional, a cuenta de la cantidad votada en presupuesto para el deporte atlético. Darse por enterada del fallo recai-

di-

-110

116-

cho

de

un

nn-

ra.

ace

ios

do a la protesta del Donostía contra la actuación en Barcelona del árbitro López Espinosa, y devolvendo el depósito previo para este recurso.

Telegrama de la Nacional, comunicando que por no haber perjuicio contra tercero, acuerda autorizar la celebración del partido de Liga '(tercera división), entre el Erandio y Logroño, el día 28.

Ni dos árbitros

El presidente del Madrid ha declarado que están dispuestos a recusar a cuantos árbitros les jueguen algún mal tercio. Aunque no queden ni dos sin recu-

Y entonces que les ambitre quien

pueda! Allá la Nacional, dice, que resuelva

el problema. Economías en el Barcelona

Lo que fué anunciado como probable ante la crisis del Club campeón, ha tomado pie y es ya firme el traslado de las oficinas del F. C. Barce-El F. C. Barcelona tiene ya allqui-

lado un piso en un suntuoso inmueble de la calle Consejo de Ciento, junto a la Rambia de Cataluña. Se trata de un piso principal con

dos puertas, de alquiler reducido com parado con el que abona por el chalet que ocupa ahora en el paseo de Gra-El Barcelona, con este traslado,

realiza una economía de más de 3.000 pesetas cada trimestre.

El Club campeón se instalará en dicho piso por todo lo que resta del

El Badalona cambia de domicilio El F. C. Badalona, en su última reunión, acordó cambiar de campo de Juego, ya que el que tenía estaba demasiado distante de Barcelona.

El que ahora disfrutarán está situado en la barriada de San Adrián, más próximo al centro de la pobla-

¿Resucitará el Europa? Dice "El Mundo Deportivo":

"Se nos asegura con bastante fundamento que va a reaparecer el Europa en breve y que para ello vienen haciendo gestiones activisimas elementosqu e fueron del Europa F. C.

Esports, de Gracia, sería casi una coincidencia muy significativa ante la situación indesaciada del Cataluña

Un gesto del Barcelona

Dicen de Bilbao que el Barcelona, percatado de la mala situación por que atraviesa el Arenas, se ha ofrecido a jugar un partido a beneficio del club de Guecho en el campo de

El gesto es simpático ciertamente, pero probablemente no se remediará nada con ello, pese a la buena voluntad del campeón catalán.

#### UN EQUIPO INGLES A BARCELONA

Barcelona. - En substitución del partido Centro-Cataluña, que debía efectuarse en Barcelona el 14 de abril, y que ha sido aplazado por la Federación Centro, la Federación Catalana proyecta celebrar en dicha fecha un partido de la selección regional contra un equipo inglés, a cuyo efecto se han iniciado gestiones oportunas.

### Profesionalismo POCO NUEVO, PERO SIEMPRE ACTUAL

\*De un peniódico oscense reproducimos el parrafo siguiente:

"Y, a todo esto, valscos y lcatalanes aguantan el temporal... continuo, provevendo desde hace varias temporadas el resto de España, confiando en la abundante y excelente producción que de futbolistas se hace en Tolosa, Baracaldo, Sabadell, Olaveaga, Palafrugel, etcétera; pero siempre amenazado por una crisis de Cataluña o Vascongadas que a él, el resto de España, le atañería directamente, porque, si son los Maciá los que pasan por evidente baja forma, es media España la que anda enferma. Si son los de Vasconia los que se resisten, es la otra mitad, o poco menos, la que sufre las concecueacias, y otra parte, mucho más pequeña, de la nación, es la que no resiste a los embates contrarios cuando es Galicia la convaleciente.

Y si son las tres, Cataluña, Vasconia y Galicia, las que no se desenvuelven como en ellas es habitual, es España entera y tal como es, la que, privada de su mejor o casi única colaboración, fracasa en Higbury, en Praga y a dondequiera que vaya.

Porque de las restantes negiones, des contando las citadas anteriorments, no ha de salir, ya se ve, el apoyo que España merece para sus lides internacionares, en que si alguma vez triunfo no se debe a la victoria, sino a ellos, vascos y catalanes, que son continuos vencedores, tanto internacionalmente como dentro de la Península, ¿ qué mas da cuando destacan equipos de Murcia. Sevilla, Valencia, Samtander, Madrid u Oviedo, sobre los de Bilbao, Vigo o Barcelona, si están aquéllos repletos de hombres que en estas últimas poblaciones aprendieron a jugar? ¿Acaso el equipo del Betis representa la potencialidad que en estos momentos tiene el fútbol sevillano?

Es encima un triunfo mási que, vascos, gallegos y catalanes deben sumar a do's anales de su historial, porque los equipos que llevan sus nombres triunfan casi siempre, y luego, si alguna vez esos sucumben, sucumben ante sus paisanos, extendidos por la Península. Con lo que puede decir que "todo se queda en casa..."

HEADING

## RETOS

La Peña el Recepo reta al Once Rejo para jugar un partido el domingo día 21 a las thres y media de la tarde en lla Viuelta del Castillo.

Nuestro equipo se alineará así: Dorronsoro; ;Pérez, Peralta; X. X. X; Elizondo, Huici, Urzanqui, Soto, Eduardo.

Rogamos salgan all campo a las tres a los jugadares del Once Rojo. -x-

El Invencible reta al Recreo para jugar un partido mañana domingo día 21 en la cuesta de la Reina. Nuestro equipo será: Madoz; Luquim, Iglesias; Pérez, Jurio, Moganos; Ibarnola, Juan José, Puy, Senosiain, Sisto.

ALLEN TO THE PARTY OF THE PARTY PEAG LOS GALKADOS son les mejores y más scenémicos .- Plaza del Castillo 35, g

## Prohibido retratarse

STATE OF STA

San Misolás &

La Liga Nacional yanki de basebali ha prohibido a todo jugador retratarse y hasta hablara con cualquier espectador desconocido o de la mala catadura, bajo una fuerte multa.

Se debe esto a que el famoso jugador Babe Ruth se retrató dándole la mano al no menos famoso bandido Al Capo-

# Coliseo Olimpia

Empresa "S.A.G.E."

Teléfono 2264

### HOY, sábado selecto. Magno programa

Matinée à las 7.15

Especial a las 10.30

ESTRENO de la opereta "Paramount" una portentosa creación de la encantadora JEANNETE MACDONAL y de

# MONTECARLO

Alegría, música maravillosa, refinamiento, feminidad, atrevimiento, voluptuosidad, elegancia, todo se encierra en esta soberbia producción.

Pronto DEBUT de la Compañía Dramática

## RICARDO CALVO

Adela Calderón y Pepita C. Vázquez



### EL BOXEO NORTEAMERICANO

#### LO QUE FUE DEMPSEY Y LO QUE AUN SUEÑA CON VOLVER A SER

Gene Normile, hombre de a caballo de California, versado en las cosas del hipódromo y de la vida, me ha dicho que Jack Dempsey le ha jurado que recenquistará el campeonato mundial antes de un año. Gene es amigo íntimo de Dempsey

y asegura que Jack se propone volver a la vida errabunda de aquellos días cuando un viaje en un vagón de carga era un lujo, cuando un plato de trijoles era un manjar delicioso, y una peseta era una fortuna.

Y fué esa vida de atorrante la que llevó a Jack Dempsey hasta Toledo (Chio) y al campeonato en una de las peleas clásicas de las edades, cuando el entonces jovencito Dempsey era un muchacho famélico y furioso, una máquina endemoniada de guerra, algo cuasi épico en su brutalidad; cuasi monstruoso en su crueldad; y cuasi titánico en la pujanza de elásticos músculos que lo asemejaban a una bestia mitológica.

Dempsey era entonces el boxer ideal. Pómulos salientes, rostro cetrino, nariz achatada, flacuchento, de ojos que resplandecían con fulgor felino, impávido ante las armas del contrario, con sólo un pensamiento en la mente: el de agredir constantemente, con celeridad inaudita, con fortaleza

Fué ese el Dempsey que pulverizó al gigante Jess Willard. Gene Normile recuerda ese día y recuerda que Jerry el griego masajista entró en ese día al servicio de Dempsey y que ha permanecido con el gran boxer desde entonces hasta el día de hoy, acompañándole en su día de tribulación y en su día de apogeo.

La vida de Jack Dempsey es una novela de aventuras. Siendo muchacho tuvo que trabajar arduamente en las haciendas del país; cuando tenía 17 años era minero y a los 18 era atorrante profesional v viajaba de pueblo en pueblo comiendo como podía y durmiendo donde lo cogía la noche; vagabundo, odiado por la Ley y por la sociedad que lo consideraba un ene-

migo natural. El hambre lo llevó al ring. Su primera pelea le trajo 25 pesos. En su vida de atorrante llegó a Nueva York y peleó para ganar dinero para entrar en el circo a ver peleas profesionales. Su tercera pelea en Nueva York fué contra Lester Johnson, quien le quebró las costillas. En Utah se casó. Jack tenía entonces 21 años. Su primera esposa tenía 38.

Volvió al ring al sentirse fuerte y conoció a Kearns, el hombre que debenía formular su destino y llevarlo al campeonato.

El genio comercial de Kearns labró las bases de la fortuna de Dempsey. Kearns presentó a Dempsey a Tex Riekard y el gran promotor en seguida entrevió los grandes conciertos pugilistas que Dempsey estaba destinado

Rickard y Kearns prepararon cientificamente la máquina humana que era Dempsey y en Toledo lo hicieron coronar debidamente. Esa pelea se celebró el 4 de julio de 1919 y produjo la taquilla más grande hasta esa época-medio millón de dólares. Demp- des públicos. En breve llegará a Nueres.

Risto, con la aparición del Centre d'

Quieren que sus jugadores sean más partió con Kearns. Su parte—12.500

All Dieve degard a Nue
agosto. He adquirido toros de Coqui
partió con Kearns. Su parte—12.500

difficiones. Y si él cree que le es po-

-formó la base de los millones que más tarde acumuló.

Y vislumbrando lo que el porvenir tenía delante, Dempsey comenzó a educarse y a adquirir un gusto especial por las cosas mejores de la vida. En septiembre 6 de 1920 Dempsey peleó con Billy Miske, y su parte fué de cien mil dólares. En diciembre de ese mísmo año peleó con Brennen y se ganó otros cien mil dólares. Dempsey entonces era una máquina

perfecta. Brennan era superior al Tun ney de Filadelfia y de Chicago. Brennan era un boxeador perfecto. Dempsev pulverizó a Brennan, que desde ese día no pudo pelear como hasta entences. Firpo más tarde acabó con Brennan.

Dos años exactos después de la pelea con Willard Dempsey peleó con Georges Carpentier, en Jersey City, reuniendo una multitud de noventa mil almas, algo desconocido hasta entonces en el boxeo, y haciendo una taquilla de un millón seiscientos veintiseis mil dólares. Pasemos por alto la pelea con Gib-

bons, que no vale la pena contarla y veamos al tigre enfurecido volver del suelo, fuera del ring, para noquear a Luis Angel Firpo, cuatro veces consecutivas, en el round más furioso y sangriento de la historia del ring.

Esa fué la última pelea notable de Dempsey. Se celebró en Nueva York ante 86.000 personas y se recaudó en caja 1.032.000 dólares.

Millenario Dempsey, viajó por Europa, tomó un valet, se puso camisas almidonadas, nariz nueva y monóculo. El hombre tigre se convertía en señorito efegante. Una vida a la que no estaba acostumbrado acabó con el tigre. Y vino el desastre de Filadelfia. cuando casi ciego se movía pesadamente bajo las lloviznas de la noche, ante una multitud de 130.000 almas que habían ido a ovacionarlo en su triunfo y que casi lloraba al verlo impotente ante Gene Tunney. El campeonato cambió de manos.

Dempsey se retiró del boxeo. Pero el público lo aclamaba como campeón. La derrota no disminufa la popularidad. Dempsey fué a las montañas y se creyó fuerte para volver al ring. Llegó a Nueva York, dió una paliza a Jack Sharkey, ante una multitud de 84.000 personas que pagaron un midión y pico de dólares por verlo y preparó el drama de Chicago, que pasará a la historia como el drama de la "cuenta larga".

150.000 aficionados se reunieron en Soldiers Fiell en Chicago con la esperanza de ver al Ligre arrebatar el cetro al pensador. El tigre había perdido sus garras. Allí estaba feroz, pero sin vista; con pujanza, pero sin resistencia.

En un instante de desesperación encontró la quijada de Tunney y siete feroces golpes dieron con el campeón en el suelo. Y qué posición tan humillante la del campeón inconsciente en el suelo mientras el árbitro, Barry, pausadamente, miraba el reloj y a Tunney y a Dempsey y demoraba la contada hasta cerciorarse que Tunney podría levantarse.

Y Dempsey el flemático perdió, en ese instante su última esperanza y abandonó moralmente la pelea.

Desapareció Dempsey del ring. Ahora ha vuelto; está almacenando gran-

sible pelear nuevamente peleará con los mejores este verano y tratará de reconquistar su campeonao el año en-

Jack Dempsey (hoy se acerca a los 38 años. Su historia vale la pena estudiarse. Su porvenir puede enseñarnos muchas cosas a los que como el que esto escribe creen que es imposible para el gran Dempsey recobrar su antigua agilidad. Douglas.

Nueva York, 1 de febrero.



#### UNA NUEVA PLAZA DE TOROS EN FRANCIA

En Vic-Fzesac (Geis) están construyendo ya, de cemento, una magnifica plaza de Toros, capaz para cuatro mil personas. Se proyecta inaugurarla el próximo mayo, con las espadas que más cartel gocen por aquella fecha.

El ganado será de los señores Hijos de Cándido Díaz.

#### LAS CORRIDAS DE JULIO EN VALENCIA

El gerente de la empresa valenciana señor Escriche ha dado a conocer el cartel de la famosa feria de Julio que se celebrará en aquella plaza; aunque es probable sufra alguna varación, que dependerá del resultado de las corridas que de aquí a entonces se han de celebrar.

Día 24: Toros de Pablo Romero,, para Cicuelo, Barrera y "El Estudiante". Día 25: Ganado de Angoso, para Martínez, Barnera y Ortega.

Dia 26: Chicuelo, Marcial y Félix Rodríguez, con toros de Graciliano. Día 27: Reses de Coquilla, para Marcial, Martínez y Barrera.

Día 28: Belmonte, Barrera y Ortega, con Murubes. Día 29: Toros de Antonio Pérez de

San Fernando, para Marcial, Félix Rodríguez, Barrera y Ortega. Día 30: Marcial, Félix Rodriguez y

Ortega, con miuras. Y día 31: Marcial, Ortega y "El Estudiante", con toros de Concha y Sierra.

#### PROXIMA TEMPORADA EN DONOSTIA

Don Eduardo Pagés, en su reciente viaje a San Sebastián, ha dado a conocer los proyectos que tiene para la próxima temporada en Donostia.

A nuestro compañero "Un Puntillero" de la "Voz de Guipúzcoa" le ha diche, el empresario-águila entre otras cosas:

"-En primero y más importante lugar, que es un hecho la yuelta al hogar taurino, de donde se fugaron sin despedirse, de Belmonte y de Márquez, que están en pleno entrenamiento v que torearán en San Sebastián seguramente más de una corrida.

Tengo cerrados los compromisos -añadió- con los dos hermanos Bienvenida, Vicente Barrera, Félix Rodríguez, Solórzano, Cagancho y Victoriano de la Serna, que es la revelación de este año. Cuando lo veamos mos convencere-

mos; aquí, Santo Tomás ... y acordémonos del empuje que trajo Rayito. - XY del chico de Corrochano?

-Apuntelo usted también como se-

-Bueno; pero aquí fallan unas figuras que no deben faltar en la plaza de San Sebastián.

-Tiene usted razón: Lalanda y Ortega. Con el primero estoy en negociaciones, que espero den el apetecido resultado y Lalanda tonee en San Sebastián.. Ortega se ha puesto en un texitura imposible en cuanto a los hononarios que exige; tanto que, de complacerle, tendría que subir los precios en lais corridas que él torease, y estoy resuelto a no llegar a eso. Yo espere que peflexionará y se avendrá a razones. -Rediez, pues no es para tanto: En

no (pocas plazas, el público no ha tenido curiosidad por verle, ¿Y de Vi-Halta?

-Probablemente, también. ¡Si cuando empieze la temporada tuviese dos o tres tardes como las últimas de Zaragoza, en las que no hubo trampa ni cartón, a éste habría que mirarle con muchisimo respeto. ¿No recuerda usted cómo se los comió a todos? En San Sebastián muchos no creen en él; pe-

-Pasemos ahora a las corridas, kuego iremos a lo demás.

La primera, será como los demás años, la de la Prensa. Todavía no creo que haya hecho nada respecto a toreros; en cuanto a toros, serán de Mu-

-Ya sé, y también sé que está en proyecto la elección de "mis Afición" y que se traería a San Sebastián com el verano pagado) ... -El abono comenzará el 7 de agos-

to, con una corrida de cuatro matadores y ocho toros de Coquilla. Después seguirán las corridas del 14 y 15; v si el Avuntamiento me presta su ayuda, como en años anteriores, habri una tercera corrida el día 16. Luego habrá la corrida-concurso del toro de oro, que ya está modelando Benlliure, y terminará el abono el último domingo de

### En Euskal-Jai

Tras la tempestad viene la calma. Después del aciago primer partido del jueves, los que ayer se jugaron resultaron tranquilos, para sedante de los nervios, bastante excitados de los

Rompieron el fuego, Yanci y Guruceaga, contra Azpíroz y Patricio.

El bando Yanci-Guruceaga, salió por delante, y aunque sin mucha ventaja, qegó al final, dejando a sus seguidores en 46 tantos. El segundo partido estuvo a cargo

de Tacolo y Eguaras, contra Benavides y Mina. El triunfo correspondió a los primeros por seis tantos.

# Espectáculos

Frontón Euskal-Jal A las tres y cuart ode la tarde:

Irigoyen y Yanci

Arrizabalaga y Guruceaga

contra

Salón Proyecciones

Teléfono 1608 Funciones para hoy sábado

Tarde a las siete y cuarto Noche a las diez y media Estreno de la superproducción

PIERNAS AL SOL Deliciosa comedia interpretada por Artur Lake, June Clyde, Dorothy Rivier v Edmund Burne.

Terminará la sección con una película cómica de dibujos.

## La melodía en el Estadio

Los americanos del sur son maestros en la literatura del sport. Dígalo sino, esta muestra que hoy ofrecemos al lector.

"El viejo Parque Central ha apresado en su extraña historia las exquisiteces del tango. Teatro de gloriosas hazañas nuestras, también ha querido serlo de la historia del tango, tan nuestro como los triunfos de los "players" aibos. Y al sentir en su interior las armonías de "El Chocio" o de "La morocha" desgranada por los bandoneonistas melodiosos, con su instrumento ingénuo, gimiente, picante, tumultuoso, populachero impregnado de un democratismo sencillo, amplio y cordial, habrá revivido los tiempos aquellos en que los cracks provocaban conciertos tremendos, arrebatos bábaros y suntuosos alaridos que luego —después de los jornales triunfales— se transtornabar en canciones melodiosas y en "medias lunas" espectaculares al compás de las melodías de esas mismas cajas musicales de hoy, sazonadas de fuelles eruditos, de llaves complicadas que tejían la honda duda de no poder discernir con justicia si era mejor el "footballer," o lo superaba el bailarín. Y el Parque Central, al correr de los años también ha querido hacer alarde de sus capacidades no siempre footballísticas. Y en la noche opaca ofreció profunda y perdurable emoción -no la que prende con la consagración de un acicalado goal sino la que gana el alma prendida en la resurección de aquellas añejas armonias que nos hablaron de tiempos que lse fueron...".

(De "El Diario", de Montevideo).

### Unión de lecheros de Navarra

La Directiva, pone en conocimiento de los del gremio que no se hayan asociado, pueden hacerlo de 9 a 12 todos los días hasta las 12 horas del viernes 26 del actual en Jarauta 89, y que a partir de dicha fecha, el que no figure como socio, no podría serlo en las condiciones actuales.

EL PRESIDENTE

## FOTOGRAFIA uis Zaragüeta

Arte, gusto, elegancia Preciosos retratos de niños

ruve, Albaserrada, Miura y Antonio Pé-

- No se ha iniciado nada para la Beneficencia?

-Aún no; no hay nada más, por el momento, que las de abono y la de la

MADRID BARCELONA PROVINCIAS MARRUECOS

# GENERAL INFORMACION

Informaciones de la Agencia MENCHETA

# a Comisión de responsabilidades acepta el criterio de Bujeda. que estima delito continuado en los Gobiernos de dictadura hasta Berenguer.

En Consejo examina el Gobierno unas bases de ley de incompatibilidades y deja a falta de detalles de redacción el proyecto de ley agraria.

Protesta de l s redactores de "El Debate" por la suspensión de este d'ario.-Renovación del jurado mixto de panadería de Pamplona

EL JURADO MIXTO DE PANADERIA DE PAMPLONA

Mixto de Panadería de Pampiona, que conservará su actual jurisdicción y seguirá integrado por cinco vo ales efectivos y cinco suplentes en cada repre-

LA MAÑANA EN PALACIO

La secretaría general de la Presidencia de la República ha facilitado una nota corroborando la negativa a las conferencias políticas por el jefe del

El señor Alcalá Zamora fue visitado esta mañana por los señores Companys, Castrillo, Juarros, Abad Conde, Tapia y otros diputados.

El nuevo presidente de la Argentina. general Justo, ha enviado al señer Alcalá Zamora un despacho agradeciéndole el que le envió felicitándole por prosperidad de la República española

SUICIDIO FRACASADO

Correira, de veinticuatro años de edad, intentó arrojarse por el viaducto para quitarse la vida, desesperado por haberse gastado quinientas pesetas que no le pertenecían. UN SUCESO EN PAMPLONA

ra de la tarde el subsecretario de la Robernación que el gobernador de Naceso sangriento ocurrido en el palacio episcopal de aquella capital, donde ::e presentó una persona muy conocida en la población, Alvaro Galbete, disparando una pistola contra el provisor de la que hirió gravemente. El gobernador asegura que el suceso no tiene carácter político alguno, habiéndolo originado viejos resentimientos v el reciente fallo del Tribunal de la Rota en un pleito en que era parte el señor Galhete en contra de éste.

Ipiens Del Hospital

くない スキュース ススス スカス カイン カーシンス インス インス ススススス シャー

RIMON - VIAS URINARIAS -RAYOS X P. Caballero, 3 Tel. 2183 はかれにもりません はもだけ かっけん はんしん はんしん はんしん あんしんけん

LA VUELTA DE ZULUETA

El subsecretario ha informado a los reporteres de que el señor Zulueta llegará a Madrid el lunes en el sudex-Al subsecretario de Estado cumpii-

mentaron hoy el embajador de Italia y el conde de Santa Engracia. LA MINORIA RADICAL

En reunión celebrada hoy por la mi noría radical se ha acordado la designación de una ponencia para estudiar la posibilidad de continuar los ferrocarrides comenzados.

CONSEJO DE MINISTROS A las once y media comenzaron a llegar

los ministros à la Presidencia para celebrar Consejo. Al llegar el señor Domingo lijo a los

periodistas que la reunión se dedicaría exclusivamente al estudio de la reforma -¿Terminará hoy?-preguntó un perio-

-Creo que sí. Al llegar el ministro de la Gobernación dijo que las noticias recibidas de todas partes acusaban tranquildad.

Durante la celebración del Consejo llegó el alto comisario de España en Marruecos, el cual dijo que iba a entrevisjarse con el subsecretario de la Guerra. El Consejo terminó a las dos y me-

El primer ministro que salió de la sala de Consejos fué el señor Domingo el cual dijo que todo el Consejo se había dedicado al estudio de la refora agraria. - El capítulo que se discute ahora es el de las expropiaciones. Sólo faltan dos o tres capítulos de poca importancia, y, por

lo tanto, puede darse como terminado el proyecto. El señor Domingo prometió facilitar una nota una vez que dé un retoque a la redacción del citado proyecto.

Poco después salió el señor Albornoz, al cual preguntaron los periodistas si se facilitaría nota del Consejo. -Si el señor Domingo no la entregó.

es que no habrá nota. El Consejo-añadió-se dedicó a cuestiones administrati--¿Cómo se resolvió la euestión de las

expropiaciones? -Es muy complicada. Se resolverá segun los casos.

Al salir el señor Carner dij oque estaba terminado el proyecto de presupuestos.

ultimarlos, esta misma tarde se vropone er el poyecto en el Congreso.

El señor Prieto dijo que sólo se había tratado de la reforma agraria y del proyecto de incompatibilidades. -¿Qué incompatibilidades?

un periodista. -Todas-Contestó el señor Prieto; y sin dar más explicaciones tomó su auto-

móvil y se marchó de la Presidencia. Momentos después salía el señor Azaña, que dirigiéndose a los periodistas en

tono humorístico les preguntó: -¿Está planteada ya la crisis\_ ¿Han empezado las consultas?

-Todavía no-repuso uno de los infor-

Luego, refiriéndose al Consejo de ministros, dijo el presidente que se había dedicado casi por completo a la reforma -¿Ouál es el proyecto de incompatibi-

idades de que se trató? -Es el que sustituirá al actual. Se traa solamente de un esbozo que yo he pre-

sentado. El asunto no está más que en Los demás inistros no facililaron otras

eferecias del Conseio

LAS RESFONSABILIDADES Y LARGO CABALLERO

El señor Peñalba ha dicho que su ponencia sobre responsabilidades de la cientemente lanzada para matar a! motiene presentada hace cuatro meses ha añadido que el voto particular del señor Rodríguez Piñero no lo estima acertado en cuanto se refiere al Consejo de Esstado en tiempos de la Dictadura, pues las responsabilidades exigibles son las de gestión y el Consejo citado siempre fué órgano consultivo, que emitía y emite dictámenes no siempre atendidos. No es admisible que un voto particular se presente en contra de determinadas personas. No opina el señor Peñalba que la Re-

pública debe ser igual para todos los españoles. Esa igualdad debe existsir para los derechos privados de los ciudadons, para el libre juego de suavidad en el seno de la familia y de la adquisición de bienes, pero las funciones públicas de la República no pueden ponerse en manos de quienes no sientan el régimen y que si pudieran destruirlo harían.

La minoría agraria ha estudiado en su reunió de hoy el proyecto de ley sobre renovación de los Ayuntamientos que fueron elegidos por el artículo veintinueve. asmo

LA MINORIA SOCIALISTA

La minoría socialista ha autorizado al señor Fernández Egocheaga para interpelar al Gobierno sobre la recaudación de la Hacienda.

Para intervenir en la interpelación sobre retirada de los crucifijos de las escuelas públicas no se hizo designación especial, por tener que intervenir como ministro y director de primera enseñanza, los señores de les Rios y Llopis. out All as agoliti.

LO ECONOMICO Y EL ESTATUTO CATALAN

Acerca de los trabajos que la comisión mixta de técnicos que viene esludiando la parte económica del Estatuto catalán ha dicho el diputado señor Campanals, que servirá para aclarar lo referente a la repercusión que el Estatuto ocasionará en la economía general.

La labor ha tenido estos días un paréntesis por la mucha labor que sobre los funcionarios de Hacienda pesa con molivo de la ultimación de los

EN FAVOR DE LA PRENSA. FRACA-SO DE UNA GESTION

El señor Royo Villanova y otros catorce diputados, todos preiodistas, en tre los cuales se hallan los señores Unamuno, Orlega v Gasset (E.), Soriano y Pi y Arsuaga, han entregado en la Mesa de las Cortes una proposición pidiendo a la Cámara se sirva declarar que para la defensa de la República contra las demasías de la Prensa, es suficiente la estricta y rigurosa aplicación de la le vde policía de imprenta de 26 de julio de 1883. Algunos de los firmantes lo son tan sólo al hecho de que la propuesta ten-

ga las condiciones reglamentarias exigidas para su presentación. El que hoy se presente esta proposición al Parlamento viene a indicar que no han tenido resultado positivo las gestiones realizadas cerca del Go-

ierna por los directores de periódi-UN CONSEJO DE GUERRA

Mañana se celebrará en Prisiones Militares consejo de guerra ordina- Lel diputado don José Ballester en- La sus necesidades,

contra los soldados Manuel Requena, Cristino Segovia y Juan Yusto, por delito de desobediencia.

Presidirá el tribunal el coronel Tru-

ANGUERA DE SOJO QUIERE VIVIR LA POLITICA

El ex gobernador civil de Barcelona señor Anguera de Sojo, ha solicitado la jubilación como magistrado política.

CARRASCO FORMIGUERA Y SUS AMIGOS

El diputado señor Carrasco Formiguera se propone reunir en Barcelona una asamblea de disidentes del par tido republicano catalanista, para ver de formar una nueva agrupación po-

ADJESTRAMIENTOS DE UNOS

GUARDIAS En el campamento han hecho prácticas con pistolas ametralladoras los guardias

MALEANTES DETENIDOS En Carabanckel han sido detenidos los maleanles Anastasio Aparicio Gabriel Ta-

rancón y Martín Aparicio, CONFERENCIA DE PEMAN

Entre los concurrentes estaban don Ramiro de Maeziu, Pradera, Goicoechea otros significados derechistas. El salón estaba lleno, viéndose muchas damas en el

El señor Pemán comenzó diciendo que las derechas empiezan a darse cuenta de la necesidad de proceder en línea recta. Afirmó que los que se llaman intelectua les se han puesto al lado de la mesa, y para demostrarlo leyó trozos de artículos publicados por conocidos escritores en los primeros momentos de la instauración de la República.

Los intelectuales se han entregado a las masas para adularles.

Señaló la contradicción existente entre la actual postura de José Ortega y Gasset y la división que antaño estableciera entre les hombres del Estado: los hombres egregios, en cuyas manos debia estar siempre ei poder, y los vulgares, destinados a ser de por vida gobernados.

Cosa parecida ha ocurrido a los señores Unamuno y Pérez de Ayala.

Examina el intelectualismo a través de la historia y examina sus progresos evolutivos. Para los intelectuales modernos la inteligencia es la facultad de captar fenómenos, y para los antiguos fué el medio de llegar al conocimiento de la verdad.

Calificó de absurda paradoja a la democracia, que entrega al pueblo la facultad de sentar doctrina en materia politica en todos los casos.

En cuentra paradógico que los intelectuales reprendan al pueblo por la estima que ésta guarda para vestigios tradicionales. Cree que la misión de los intelectua-

les es defender la nación contra los propios nacionales y sostener la tradición nacional. Señaló la trayectoria seguida por la

corriente de los intelectuales tradicionalistas y por los universalistas. Aludió a un ministro que estando en

Africa proclamó la complacencia que le causaba encontrarse entre judios, desmiente pueda sostenerse fundada. mente la existencia de un espíritu africano ni en España ni en Andalucía.

Declaró que los intelectuales hicieron traición al país durante la Dictadura, excluyendo a don Ramiro de Mauztu, para cuya labor al frente de la embajada de Buenos Aires tuvo elo-

Acusó a los intelectuales de izquierda de haber importado muchos extranjerismos, sustituyendo la bandera nacional, el himno nacional, etc. El conferenciante fué muy aplaudido.

REMEDIO PARA LA SITUACION ECONOMICA

El "Heraldo" ha iniciado una en cuesta para conocer opiniones acere de los medios a emplear en el arregle de la actual situación económicaa. El director general de Administra-

ción Local cree que buena parte de la causa del presente estado dé cosas es achacable a la crisis económica mundial, no tiene por eficaz la proyectada nivelación presupuestaria y oree que el principal factor del remedio debe ser la reorganización de las sinceramente sentidas y en el que percifuentes de riqueza.

Las Cortes Constituyentes

Gil Robles y Royo Villanova, en discursos elogiados por dipulados de izquierda, abogan por la libertad de Prensa frente a la ley de Defensa de la República.

Nuevo avance en la discusión del proyecto de ley de divorcio, Hoy, sesión para leer los presupuestos.

(Por teléfono) El señor Besteiro declara abierta la sesión del Congreso a las cuatro de la tar-

En el banco azul está el señor Giral. RUEGOS Y PREGUNTAS El señor Gómez Rojí pide no se deje

cockes oficiales. El señor Prieto le dice que pronto ten-

sin trabajo a los chófers que han cesado

El señor Cabrera denuncia que el pároco de Carrizosa organizó una manifesprotestó contra el dueño de una fábrica que es republicano. Pide que dicho párroco sea deportado a Fernando Póo. (Ri-

El señor Tuñón de Lara formula un rue go sin interés.

Don Lucio Martínez denuncia malos tratos que da a sus colonos el agricultor andaluz señor Sánchez Dalp. Los señores Escandell y Soriano ha-

la Hacienda.

El señor Fernández Egocheaga explana una interpelación sobre la recaudación de las rentas del Estado. Elogia los deseos que el señor Carner tiene de sanear la Hacienda.

Relata la participación ilegal en los obros de algunos arrendamientos de

Pide que de la recaudación se encargue el cuerpo técnico de recaudadores, componiéndolo individuos a las árdenes de seiscientos jefes de zonas de recaudación con quince mil pesetas de sueldo. De esta forma llegarían ciben los intermediarios.

El señor López Goicoechea coincide con el señor Egocheaga en muchos puntos, disintiendo en quien haya de encargarse de la recaudación. Elogia a los empleados humildes.

Se suspende el debate. En favor de la Prensa

Se lee una proposición incidental para que se declare es suficiente como medio de defensa de la República contra las demasías de la Prensa, la ley de policía de imprenta de 26 de

julio de 1833. La defiende el señor Royo Villanova. Señala que la Prensa puede vivir sin Parlamento, pero que éste no puede hacerlo de no existir aquélla.

Censura la suspensión de periodicos, citando concretamente el caso de "Solidaridad Obnera", de Barcelona, que hace tiempo no puede consultar como lo hacía diario en la comisión de Estatutos para conocer el estado de la opinión obrera barcelonesa por su único órgano de expresión.

Alude a la Liga de Defensa de la Libertad de Peensa. Se producen vivos incidentes entre

varios diputados. El señor Díaz Fernandez dice que esa

esa Liga es una maniobra contra la República, replicándole que el señor Gil Robles que tal cosa es falsa. El senor Díaz Fernández dice que la nombrada Liga es invención de Herrera, el director de "El Debate";

El señon Gil Robles sostiene violenlentos diálogos con los señores Díaz Fernández y Galarza.

El señor Royo Villanova prosigue su discurso, contando una porción de anéc dotas y demandando la mayor libertad posible para la Prensa, promoviendo con sus chascarrillos muchas risas.

El señor Azaña dice que la ley de defensa de la República ha sido sancionada por las Cortes soberanas. En ella se marca la conducta a seguir por periódicos : ciudadanos respecto al régimen, y los que no se atengan a lo fijado, ¿ por qué se que jan de las sanciones? Es que no quaierer libertad, sino impunidad, y éso no puede

La Prensa tene libertad. El señor Gil Robles: Eso es una broma de mal gusto.

El señor Azaña: Será de mal gusto, pe ro de broma no tiene nada. Afirma que ningún periódico ha sido

ra toda labor de restauración económica la nivelación del presupuesto, que contribuirá a dar una sensación de confianza a cuvo amparo se repatriarán los capitales emigrados. UNA PROTESTA DE LOS REDACTORES DE "EL DEBATE"

tiende que es base indispensable pa-

Los redactores de "El Debate" han enviado a los periódicos una nota, muy extensa, en la que hacen pública su protesta contra la suspensión del diario en que venían trabajando, en el que han dado a conocer sus firmas en defensa de ideale: bian los sueldos que les permitian atender los ministros, y eso que lo hay que les injurian groseramente, particularmente al presidente, "El Debate" fué suprimido por injuriar a las Cortes, y el "Mundo Obrero" por excitar a la rebelión. Todos los castigos lo han sido por combatir a la República, no al Gobierno.

El señor Gil Robles manifiesta que para la Prensa es preferible como régimen la censura previa a la ley de defensa de la República.

Lee el artículo de "El Debate" que motivó su suspensión y luego párrafos de discursos de don Melquiades Alvarez y otros políticos y de artículos de "La Tierra" que encierran mucha más gravedad que el artículo del diario suspendido. La ley de defensa de la República

es una pura arbitrariedad. Los errores del Gobierno son los peores enemigos de la República. Pide all Parlamento derogue la ley

de denfensa de la República. El orador es interrumpido frecuen-Afirma el señor Gil Robles que el

actual régimen a que se halla sometida la Prensa es mucho peor que el sufrido bajo la Dictadura. El señor Royo Villanova rectifica pide a los opuestos a su criterio que

lean un libro glosando la Constitución que se vende a tres pesetas. Los socialistas le interrumpen. El señor Royo les incita a que deslienen a la compra de tal libro tres pesetas de las que les corresponden

cobrar hoy por sus dietas. -; A su pueblo! - vocifera el senor Saborit.

-¿Qué? - interroga retador el señor Royo. -Que hable su señoría en serio-

explica el diputado socialista. -Pues en serio quiere decirga el señor Royo - que la Constitución prohibe la suspensión de periódicos sin sentencia judicial. Añade que los enemigos de los pe-

riódicos astigados no deben hacerse ilusiones, pues son testigos excepcionales: ellos fueron perseguidos injustamente por la Dictadura y hoy se sientan en las Cortes.

Evoca recuerdos de tiempo de Sagasta y es increpado por el señor Saborit y otros socialistas.

El señor Royo declara que la mayoría de la Cámara ha aprobado una Constitución hipócrita, añadiendo que lo que se Mace no es gobernar. Se oyen muchos gritos y casi tan-

tos campanillazos. El señor Saborit se descompone y dice a sus amigos: La culpa la tenemos nosotros, que les escuchamos.

El señor Royo: Pues se pueden marchar cuando quieran, Termina el señor Royo afirmando

que mientras no haya libertad de Prensa no podrá decirse se vive en un régimen normal. El señor Besteiro pregunta si la pro-

posición se mantiene y el señor Roya MANANA, SESION

El señor Besteiro anuncia va a preguntanse a la Cámara si mañana se celebrará o no sesión para dar lectura a los presupuestos y a otros proyectos. El señor Palomo dice que la mayoría

de los radicales socialistas) pensaban trasladarse a Murcia para asistir a un congreso del partido, contando con la yacación parlamentaria, y que lo advierte para que su ausencia en la sesión de mañana no se interprete equivocadamente.

El señor Besteiro dice que en atención a esta circunstancia repite la pregunta anunciando que sólo se hará la lectura de los presupuestos. De las derechas salen voces preguntan

do si no se tratará de otras cosas, El señor Besteiro da su palabra de que así será y se acuerda que haya, sesión mañana.

LA LEY DEL DIVORCIO Se pasa al orden del día. Ocupa la presidencia el señor Castri-

Se reanuda el debate sobre el proyecto de ley de divorcio. Se rechazan varias enmiendas. El señor Ortega y Gasse defiende una a

artículo 39 relativa al juez competente para entender en los pleitos de divorcio. Se opone el señor Salazar Alonso, y es El señor Casanueva pide votación para el artículo 39. Se ve que no hay número.

derse a votación nominal. Una vez comenzada el señor Casanueva desiste. Se aprueban los artículos 39, 40 y 41. los últimos con algunas modificaciones no sustanciales que la co-

El señor Castrillo anuncia va a proce

misión acepta. Sin discusión se aprueba el artícu-

El señor Puig de Asper defiende una enmienda al artículo 43, en el sentido de que los pleitos de divorci se tramitarán como los de mayor cua Es desechada en votación ordinaria

Se rechaza una enmienda del seño Ortega y Gasset al artículo 43. El señor Ossorio y Gallardo defien-

de una semejante a la del señor Puig El señor Salazar Alonso dice que la comisión no puede aceptarla.

Insiste el señor Ossorio. Se aprueba el dar al texto nueva redacción por la comisión. Se aprueban los artículos 43

guiente. Declaración de rentas

El señor Carner lee un proyecto Je ley dando un plazo, hasta el mes de mayo, para que los propietarios de fincas rústicas puedan hacer declaración de las rentas que obtienen. Se toma en consideración una proposición y se levanta la sesión a las

nueve menos cinco de la noche. DICE BESTEIRO

Al terminar la sessión en el Congreso recibió el señor Besteiro a los informadones y les dijo que mañana se celebrará sesión para oir la lectura del proyecto de presupuestos, no creyendo que el señor Carner pronuncie discur-

Anunció que en la semana próxima habrá que forzar la máquina y reitero la simpatía que le merece las sesiones EN LOS PASILLOS DE LA CAMARA.

UNA CONVERSACION INTERESANTE Después de la sesión en la Cámara os dipuatdos y periodistas comentaron | día mucho en los pasillos el discurso pro nunciado por el señor Gil Robles. El señor Ayuso le felicitó, y le dije lir a que él y el señor Royo Villanova ha- cúpi

bían estsado muy bien, siendo por demás oportuna la lectura que había he- tró cho de un texto de la Constitución, expu aprovechándolo muy hábilmente desde Pren su punto de vista. Don Luis de Tapia se mostraba con- trali forme con el espíritu de la proposi-

ción incidental, entendiendo que no debe suspenderse ningún periódico, ni de por derecha ni de izquierda. Don Miguel de Unamuno defendio la existencia de absoluta libertad de Pren- l tulo

sa, no sometida sino a ser juzgada por lític: los Tribunales. Doña Clara Campoamor manifesto con que el señor Gil Robles había dicho riad cosas muy serias, agregando que no pueden tomarse a broma razones como nor las que da el citado diputado, que en los la sesión de hoy ha expuesto razones tad! jurídicas que no pueden disoutirse.

En un corro charlaron bastante rato fior unos cuantos diputados, el director de Sanidad, señor Pascua, y el ex ministro de la Goberncaión Maura. Entre los que de carca escuchaban figuraba el ministro del

Para el señor Pascua resultaba intolerable el tono agresivo que sistemáticamente emplea el señor Gil Robles siempre que Labla, y especialmente si se dirise a los socialistas, que a su juicio están aguantando más de lo procedente.

A esto contestó el señor Maura que l no tolerable resulta la violencia y la coacción que significan las interrupciones constantes a todos los oradores que no participan del criterio de la minoria socialista, que usa unos procedimientos ya en desuso en todos los Parlamentos. Quienes se sienten heridos y atropellados hacen muy bien, y utilizan un legitimo derecho al venir aquí para rejvindicar lo que ellos estiman un derecho hollado. El Parlamento es eso y no puede ser otra cosa-Lo demás es querer hacer, es convertir le Cámara en una merienda de negros. Insistió el señor Pascua en su puntos de vista, diciendo que lo que las derechas ha cen, y particularmente el señor Gil Robles es laborar para desprestigiar al Par-

lamento como órgano eficaz de trabajo. Replicó el señor Maura que el Parlamento se elevará cuando discuta las leyes fundamentales para el país, y si algo malo puede algún ciudadano decir de aquél será porquelleva leyendo a diario en la Prensa lo que !: Cámara viene haciendo, pues llev3 cuatro meses entregada a discutir la ley de divorcio, la secularización de cementerios y otras cosas interesantisimas para un circulo muy reducido de ciudadanos, mientras nadie sabe qué pasa a la reforma agraria, 19 ley electoral y los presupuestos. En cuanto al tono del señor Gil Robles precisa que los socialistas vayan acos tumbrándose a respetar los ideales ajenos y a no alborotarse porque cada cual tenga su temperamento, suponiendo que no pretendan mandar en las ideas de los demás. El no ha tenido ni motivo ni ocasión de contender con la minoría socialista, pero cuando hava lugar lo hará sin vaci-

M.C.D. 2022

afec

peri

der.

a él

se de

quie

otro

dijo

tenc

bilid.

rand

colal la G vera

(Continua al pié de la signiente pag.)

# Información del extraniero Información del País Vasco

El comercio exterior italiaro ha experimentado un déficit de más de doscientos millones de liras.

Van a volver a funcionar las Bolsas aleman s.-Regresa a Lisboa el jefe del Estado portugués.

IN OBSERVADOR RACISTA EN GINE-

Ginebra.—Un periodista de una agencia americana ha celebrado una interviú con el general Ritter Von Epp, héroe bávaro de la guerra mundial, actualmente uno de 10s prohombres del partido nacional socialista que acaudhla Adolfo Hittler. Dicho general ha manifestado que ha

venido a Ginebra en calidad de observador del partido hitleriano, por considerar que su presencia juto al organismo ginebrido era necesaria, dado que todo el mun naria do espera en Alemania la próxima ascensin al poder del partido racista.

-He venldo-ka dieho-espontáneamente por mi propia voluntad y no por orden de Hitler, como se ha dicho en la Prensa internacional. Tengo la impresión firme de que el actual Gobierno alemán tiene los días contados, y por eso ha considerado que era mi deber hacia el partido y hacia la patria el venir a estudiar el ambiente y el mecanismo de la Conferencia del Desarme, observando detenidamente las principales figuras que pasan sobre esta escena mundial.

El general Von Epp ha terminado diciendo que el discurso que más le había impresionado había sido el del represenos de lante italiano, Dino Grandi.

#### EL HAMBRE CAUSA VERDADEROS ES-TRAGOS EN LOS ESTADOS UNIDOS.

Nueva York.-La crisis económica en los Estados Unidos se hace sentir cada vez con más fuerza, aumentando pavorosamente el número de los desocupados.

El senador Borah ha manifestado que la insuficiencia en la alimentación mata a centenares de niños predispuestos a las yendo dolencias.

Los socorros privados no son suficientes para hacer frente a la situación y las disposiciones del Gobierno han fracasado totalmente.

sar; entonces se verá lo que pasa. El

derecho sus protestas obligarán a sa-

nanciera de la nación se halla en peligro, la confianza ho sido destruída y se difunde un estado mental que confina con el

Como resultado ha terminado diciendo- aumentan las violencias y la criminalidad y se abate sobre todo el país una

#### ala de descontento social. LA INTERESANTE EXPERIENCIA DE LA EXPLORACION DE LA ESTRATOSFERA

Berlin .- El globo "Brandenburg" que ha de explorar la estratosfera. salió esta mañana del terreno de Vi-

Van a bordo el aeronauta Schutz! el estudiante berlinés Sukstorff.

#### PROYECTO PARA LA DEFENSA AEREA DE PARIS

París.-Se habla de un vasto provecto del ministerio del Aire para la defensa aérea de la capital. Una de las características de este provecto será el uso de veinte aviones provistos de potentes reflectores, cuyo diseño es obra del as de la guerra mundial René Fonck.

Se asegura que al ser examinado cl proyecto por la Comisión para laa defensa aárea del departamento del Sena ha sido aprobado por unanimidad, contando también con la aprobación del mariscal Petain.

La misión de los aviones-reflectores consistirá únicamente en inundar de luz vivísima a los aeroplanos enemigos para hacerlos fácil blanco de las baterías antiaéreas.

#### EL 25 DE ESTE MES VOLVERAN A FUNCIONAR LAS BOLSAS

Berlín.— La Junta directiva de la Bolsa berlinesa de Valores, cerrada desde el 21 de septiembre del año

Borak ha añadido que la estructura fi- | pasado, como se sabe, ha decidido la reapertura de la Bolsa para el día 25 del actual y propondrá que las demás Bolsas de Valores alemanas reanuden la actividad el día 25 del actual tam-

### ENORME DEFICIT EN EL COMERCIO ITALIANO

Roma.— El Gobierno ha facilitado las cifras sobre el comercio exterior de Italia, que acusan para el mes de enero último un déficit de 206.151.593

#### REGRESA A LISBOA EL GENERAL CARMONIA

Lisboa.—El jefe del Estado, acompañado del presidente del Ministerio y varios ministros, regresó ayer de su viaje oficial al Algarbe. En la plaza del Comercio, de Lisboa, le aguardaba una muchedumbre, que le aclamó con entusiasmo.

EL CONFLICTO CHINO-JAPONES, LOS RUSOS, NO ITERVENDRAN

Moscú.-Se han dado órdenes al embajdor de los Soviets en Tokío para que teles como se está haciendo. se desmienta categóricamente la versión de que el Gobierno soviético hace ninguna concentración de tropas en la fron-

SE HA RECHAZADO EL ULTIMATUM Shanghai.—Oficjalmente han rechazado ya los generales chinos el ultimatum enviado por Japón concerniente al repliegue a 20 kilómetros de las fuerzas chi-

En vista de ello, se espera que las tropas japonesas reanuden la ofensiva con la mayor violencia muy pronto.

COMPLOT ANTISOVIETICO EN RUSIA Moscú.—La policía ha descubierto una organización anticomunista, procediendo a la detención de 44 oficiales que conspiraban contra el régimen comunista y se dedicaban al sabotaje administrativo.

### ULTIMA HORA

# poderes

expuestos en cuanto a libertad de Paris 20 (4,15) desde Prensa, pero el señor García Hidalgo, que estaba a su lado, opinó diamecon- tralmente en contrario. Si él pudiera suprimiría de un plumazo todos los o de- periódicos de la derecha, empezando por el "A B C", suprimir, no suspender, supresión definitiva. Recordó que dio la a él le había sido suspendido el ró-Pren- tulo de su periódico de Córdoba "Política" durante diez y ocho días. Cree, además, que lo que debe impantarse ifesto con prisa es la dictadura del proleta--¡Bien, hombre, bien -le dijo el secomo nor Maura dándole unas palmadas en

los hombros—; bien y įviva la liber-

Cuando el grupo se deshizo el sefior Largo Caballero dijo: -Es ocasión de callar.

Callo un momento y agregó que si se desarrollan las interpelaciones como la de hoy, y defienden sus derechos quienes los chean atropellados, y hay otros debates parecidos nunca se llegará a discutir los proyectos importantes a que el señor Maura aludió.

Respecto a la labor de los ministros dijo que entre los Consejos, las asistencias al Parlamento y el despacho ministerial apena queda tiempo para planeagla, menos para llevarla a cabo.

#### EL PROYECTO DE INCOMPA-TIBILIDADES

El proyecto sobre incompatibilidades qu el señon Azaña ha dado a conoceren el Consejo de esta mañana más que un proyecto acabado es un conjunto de bases.

Parece que se incluyen entre los afectados por incompatibilidades los ministros, directores generales, subsecretarios, diputados, funcionarios de ciertas categorías, alcanzando a cualquier empresa que tenga la menor lación o dependencia con el Estado pro-Vincial o municipio.

#### EL ASUNTO DE LAS RESPUONSABILI-DADES

En el seno de la comisión de responsabilidades ha predominado el criterio del señor Bujeda, y por tanto se ha comenzado a estudiar el dictámen presentado por éste, basado en la teoría alemana del delito continuado.

Se exige responsobilidades para los Gobiernos de Berenguer y Aznar.

Consta el dictamen de cinco conside-

randos y la propuesta de sanciones. El delito continuado afecta a los promotores de la Dictadura y a todos sus colaboradores: presidente, generales de los dos directorios militares, ministro de la Guerra y capitán general de la primera región y cuanto ejercieron el cargo de ministros a las órdenes de Primo de Rivera. Paa todos se pide pena de reclusión perpetua y, además, se les pide responsabilidad civil a ejecutar en sus bienes o en los de sus herederos.

En estos momentos Painlevé ha declarado que habiendo pasado cuarenta y ocho hora shaciendo gestiones para la formación de un Gobierno de apaciguamiento nacional sin haber encontrado las colaboraciones que necesitaba, especialmente entre las fuerzas de derecha, había de cidido acudir esta mañana a primera hora al Palacio Presidencial para devolver al Presidente los Poderes que le había otorgado para la formación de Gobierno. La impresión de esta madrugada en Paris es de que tan pronto como el señor Painlevé resigne los Poderes recibidos será llamado por el Presidente el señor Tardieu, lo que hace suponer se irá a la constitución de un Gabinete de derechas.

### Dr. Carretero

Del Hospital de San Juan de Dios de Madrid. Enfermedades de la Piel y Scoretas. Rayos Ultra Violeta. De once mra y de cinco a siete. san Antón, 66, primero, derecha

#### **VALORES EXTRANJEROS** Conferencia de «La Voz»

Dia 18 Dia 19

					-	-
MONED	A	3				
Francos					50,95	510)
Libras		199			44,55	44 65
Dolores					12,92	12.94
Francos uizos				. 1	252,47	252,70
Marco (uro)	101	94	13.	4.4	3,07	3,08
E Belga (oro).	90	23		00	183,11	18 45
Franco belga .				. !	36,70	36 10
Liras					67,35	67,47
Peso argentino		gg	100	ool	10 to 10 a	
Peso chileno .						
Coronas checas	100	1	1	3	38 40	38 45
Florines .					5,25	5,21
				A. H		

Clinica IRIGARAY CIRUSI. GENERAL Y DE LAS VIAS URI WARIAS - RAYOS X.

\$ABADUS: consulta especial para hernias A. Roncasvalles, 14.1. DAMPLUNA (Junto a la Vasco-Navarra) TEL, 1622

### ACCONTRACTOR OF THE SECOND SEC

Domingo Beunza Saez

Procurador de los Tribunales Goya, 24-Tel. 57242.- Madrid CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF

### CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF Caja de Ahorros de Navarra CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION

Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión Libretas ordinarias a la vista... ... ... ... 3.50 por 100

Imposiciones anuales... ... ... ... ... ... ... ... 4.25 ,, , Imposiciones semestrales... ... ... ... ... ... 3.75 ,, v a capital reservado .- Rentas inmediatas .- CAPITALES HERENCIA. DOTES INFANTILES. - HOMENAJES A LA VEJEZ.-Bonificaciones a los imponentes.

Oficinas: PALACIO DE LA DIPUTACION

SUCURISALES: Alsasua, Aoiz, Arriba, Atallo, Caparroso, Carcastillo, Cascante, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Irurzun, Isaba, Leiza, Lesaca, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.



## Propaganda Comercial

AUTOBUSES, REVISTAS, cubistas.

DYBLICIDAD TICREN DAMPLONA

Anuncios en

VALLAS, PRENSA. PAVIMENTO, ETC. Rótulos luminosos

DELEGACION EXCLUSIVA DE La Voz de Navarra Oficinas: S. Nicolás, 1-1.º

Representante: JUAN ILUNDAIN, Navas de Tolosa, 19 - Pampiona THE SECOND STREET, SANSTAN STR

# El hambre causa verdaderos estragos en los Estados Unidos Nuevos detalles del horroroso incendio registrado en Bilbao.

Se han practicado detenciones por los actos cometidos en la Redacción de "Heraldo Alavés" en Vitoria.

### GUIPUZCOA

San Sebastián 19 (22,00)

LA SITUACION DE LOS OBREROS EN

El gobernador dijo a los periodistas que había recibido la visita de una Conisión del Ayuntamiento de Alza que le había dado cuenta del momento tan difícil porque se atraviesa en aquella localidad, por parte de los trabajadores, pues

no pueden realizarse determinadas obras. Para llevar a cabo estas sería precisa la ayuda de la Diputación, y rogaron al gobernador interponga su influencia ante los diputados para que la corporación pro el presidente la Cámara señor Besteiro, vincial preste a aquel Ayuntamiento la ayuda necesaria.

#### UNA PETICION DE LAS CAMARERAS

Una comisión numerosa de camareras dek oteles y restaurants estuvo esta mañana en el Gobierno civil para pedir al gobernador que intervenga con objeto de que por parte de los patronos, el día que tienen libre durante la semana, no se les obligue a salir de las fondas y de los ho-

#### EL DESCANSO DOMINICAL

Un acomisión de comerciantes de Rentería saludó al señor Varela para exponerle algunos extremos relacionados con el descanso dominical.

#### LOS DESPIDOS EN LOS OBREROS

Otra comisión de obreros de Artes gráficas de Tolosa estuvo conferenciando con el gobernador. El motivo de la visita fué hablar con

### él sobre algunos despidos.

En la Diputación se nos dijo esta mañana que los gestores señores Castro y Toyos habian salido anoche para Madrid con objeto de realizar determinadas gestiones sobre la electrificación del ferrocarril de Mecolalde.

GESTORES A MADRID

En la capital de la República se les unirán sus compañeros de la Diputación

### LA COMISION PROVINCIAL

Celebró esta mañana su reunión bisemanal la Comisión Provincial.

El alcalde esta mañana, a la hora de recibir a los periodistas, se hallaba presidiendo la Junta de la Comisjón especial de Abastos, que trató de la reforma de precios de la carne de cerda.

La reunión duró largo rato y el alcalde no facilitó a los informadores detalle

Les dijo que no tenía nolicias de inte-

### INTENTO DE ROBO

Comunican de Fuenterrabía que anoche en la villa Inguro Eder, el encargado de la misma oyó pasos en algunas habitaciones y salió a los pasillos para comprobar si había gente extraña en el chalet.

Efectivamente, en el pasillo se encontro con dos individuos que llevaban una linterna y los que al advertir que habían sido sorprendidos, apagaron la luz e hicieron un disparo, dándose a la fuga por

una de las puertas traseras. En 10s pasillos fué hallado por el encargado en una requisa que shizo, un casquillo de pistola, calibre 7-65.

pedid en todas partes

### Jabón Bilore

el mejor para el lavado de la ropa. Depósito en Pampiona SP" VIUDA DE IPUJO

Si la fotografía de boda la hacéis en

Casa de RUPEREZ vuestra felicidad será eterna Regalo de ampliaciones en todos los encargos. PAMPLONA Calcateros, 12



Se supone que los ladrones penetraron violentando la puerla de servicio de la ca- | se encuentran cinco guardias de Seguri-

La guardia civil practica diligencas para ver si consigue averiguar qué personas penetraron en Inguro-Eder,

REGALOS PARA UN CROSS COUNTRY El próximo día 28 se celebrará en terrenos de Lasarte el campeonato español de cross country.

Han anunciado envío de copas para este campeonato: el presidente del Consejo señor Azaña, para el equipo militar que obtenga mejor calificación; el presidente del Consejo señor Azaña, para el aquipo militar que obtenga mejor calificación; para la clasificación de las distintas Federaciones y don Rafael Sánchez Guerra. Este ha anunciado, a la vez, el envío de otro regalo del presidente de la República, que se concederá al grupo que obten-

ga mejor calificación. También enviarán regalos al gobernador civil y la Asociación de la Prensa. Han anunciado el envío de equipos, las Federaciones catalana, castellana, gallega y vizcaina.

### VIZCAYA

nest each of the

Bilbao 19 (23,00)

NUEVOS DETALLES DEL INCENDIO DE AYER

La casa siniestrada de la calle del general Eguía, era propiedad de don Bonifacio Escarzaga.

Constaba de seis pisos o cuatro manos. El incendio de la casa originaria del mismo, letra A de la calle del general Eguía, se propagó pronto a la contigua, letra B de la misma calle; y, por la parte zaguera del edificio, a la casa letra A de

acalle Zandueta. Las pérdidas materiales se calculan en nás de dos millones de pesetas.

Esta mañana ha fallecido en el Hospital el anciano Florencio Ruiz, de 72 años, que ayer ingresó en grave estado. Ha sufrfido un aagravación en su estado, y se teme que fallezca, Manuel Urres-

Se encuentra en estado desesperado, Luis Rivacoba, hijo de Francisco, que se encuentra en grave estalo y de Rufina Cortes, que falleció ayer.

dad, que, con sus familias, han sido alojados provisionalmente en el cuartel de Basurto.

Una comisión de empleados del Banco de Comercio han visitado al gobernador civil para entregarle 111 pesetas recaudadas entre los empleados del Eanco, en favor de las familias de las víctimas del incendio.

#### DOS DETENIDOS

t El gobernador civil ha dicho a los periodistas que habían sido puestos a disposición del Juez, Tomás Jiménez, de Va-

Este obtuvo de la Caja de Altorros un subsidio para trasladarse, como obrero sin trabajo, a su pueblo; y, ahora, se ha presentado nuevamente en Bilbao.

Este hecho lo ha calificado el gobernador como estafa.

#### Ha sido detenido Higinio José Alonso Cincunegui, comunista, de San Sebastián.

### ALAVA

Vitoria 10 (23,30)

LOS ACTOS DE AYER EN LA REDAC-CION DE "HERALDO ALAVES Se han formulado varias denuncias por los actos cometidos ayer en la redacción

que figuraba uno de los aludidos en el artículo publicado. Son varios los defenidos, habiendo, ya,

de "Heraldo Alavés", por un grupo en el

comenzado sus actuaciones el juez. Los obreros del periódico se han negado a componer el artículo de rectificación mientras no les sea dada una explicación por el grupo que penetró en los talleres obligándoles a suspender las labores.

### UNA MISA

Los mendigoizales gazteitarras, han costeado una misa en la iglesia de San Vi+ cente, en sufragio del alma del socio fallecido don Eduardo Chavarra.

### UN CONFLICTO OBRERO

El gobernador civil interino ha dicho que se halfa en tramitación del conflicto planteado por los obreros de la Casa Lecea, a causa de unos despidos.

### Compañía Trasatlántica

VAPORES CORREOS ESPAÑOLES - PROMP AS SALIDAS

Lines de Caba-Mélico 20 Febrero, vapor «Cristóbal Culón» 22 Marzo, vapor «Habana»

Linea de Cuba-Rew-York

7 Marzo, vapor «M. de Comillas» 7 Abril, vapor «Manuel Armis»

tiosa de Brasil-Plata

5 Marzo, vapor « Argentina» 5 Abril, vapor «Uruguay»

Linea de Pto. Rico Venezuela, Colombia 25 Febrero, vapor «Juan S Elcano» 25 Marzo, vapor «Magailanes»

Representante para Reverra: Luis Revestide Sagardes Carasate, 36-Tel. 2276-PAMPLONA



# NESFARINA

ese excelente alimento que tan prodigiosos efectos produce en los niños y que tan recomentado ha aido por las eminencias médicas, sólo se vende en bo'es cerrados. NUM. 1 .- MEINO BOTE.

NUM. 3.—BURE TRIPLE (el más económico por su gran cabida).

Todos los cavases g cubiertas de la NESFARINA, llevan nuestra mar-

NUM. 2.—BUCK CORRIENTE.

PRECAUCION! No es NESTARINA qualquier producto que os ofredan sin esas garantías. Desconfiad, sobre todo, de mezclas caseras más o menos inofensivas, pero que ninguna relación tienen con la NES-FARINA, aunque algunos desaprensivos las vendas con este nombre. La NESFARINA sólo se prepara en el LABO. TO ARMISEN, gu-Besor de la Companía Industrial NESFARINA.

señor

clara-

pro-

a las

ormaceleeitero siones

ANTE lación, y va es sabida su manera de taron día que los socialistas sean oposición y se crean atropellados en su e dije lir a los contrarios por encima de la a ha- cúpula: or de- El socialista señor Sabrás se mosla he- tró conforme con los puntos de vista

dicho ie no ue en

se.

rato

le Sa-

riado

ue de

os ya

Quio-

duciia, 19 e ca-

ue !!

Fuera de Navarra: Tres meses pebetas, 7,50; seis meses, 15; un año 20. En el extranjero: Seis meses, 20 pesetas; un año, 50. América, 50 pe-

## POLITICA INTERNACIONAL

## El Senado francés y la derrota del Gabinete Laval

En todos los países el Senado sirve de freno a la Cámara de los Diputados más o menos radical. Los senadores viejos y circunspectos, representan la moderación frente a los diputados, jóyenes y bulliciosos.

En Francia ocurre lo contrario: el Senado es más radical que la Cámara. Los senadores francese, típicos representantes de la burguesía laica y hasta anticlerical, pertenecen en su mayorfa al partido radical y radical-socialista (el de Herriot), que en la Cámara de los Diputados tan sólo a!canza la quinta parte de los votos. Los semadores viven todavía en la época de Combes, mientras los diputados, que pertenecen a la nueva generación, sen más católicos, más nacionalistas, menos dominados por los "principios inmortales" de la Revolución francesa.

En el transcurso de año y pico, el Gabinete Laval es ya el segundo Ministerio derribado por el Senado, a pesar de haber tenido mayoría en la Cámara. El primero fué un Gobierno presidido por Tardieu. Los senadores reclamaron para si la presidencia del Consejo; pero como Teodoro Steeg no disponía de la mayoría de la Cámara, cayó pronto, y entonces se formó el primer Gabinete Laval. Tardieu, que presididía un Ministerio con orientación centro-derecha, no podía vivir a causa de la mayoría radical del Senado: el senado Steeg, por su parte, jefe de un Ministerio francamente izquierdista, fué derribado por la Cámara. A Laval le ha ocurrido lo mismo que a Tardien. ¿Quién será el nuevo Steeg?

¿Por qué ha combatido el Senado a Laval? Nunca le ha tenido simpatías, a pesar de proceder de su filas; en el Gabinete Laval sólo había cuatro scnadores. Pero la principal razón de la hostilidad del Senado fué la nueva ley electoral, que favorece a las derechas. a costa de los partidos radical y so-

Según el sistema electoral francés, habia que tener mayoría absoluta, y no sólo relativa como en España antes del advenimiento de la República. Por ejemplo, el candidato conservador ob-((llamada "ballotage") entre el conservador y el radical. Y en esta segunda elección, que era frecuente, los votos radicales y los socialistas se un'an contra el conservador. Por esta razón han combatido con tan violencia los radicales y socialistas en la Cámara de los Diputados el proyecto de la nueva ley electoral, en virtud de la cual la mayoría relativa, si alcanza la cuarta parte de los votos emitidos, basta para ha cer triunfan al candidato. En el ejemplo que presentamos, la totalidad de los votos es de 7.500; la cuarta parte es 1.875; de modo que los 3.000 votos del candidato conservador bastarían ampliamente para convertirle en diputado, quedando sin representación las izquierdas, a pesar de resultar, juntas, más numerosas. La Cámara ha votado ya la nueva ley, mas no el Senado, que



nunca me habría imaginado que pudiera ser tan hermosa

"Mi piel era áspera, terrosa, marchita. En la frente, en la barba y en la nariz tenía horribles espinillas, rugosidades y poros dilatados. Hoy todos admiran y envidian mi piel suave, blanca y tersa y mi tez sedosa".

Todas las mujeres pueden ahora blanquear, suavizar y embellecer fácilmente su piel empleando diariamente la crema Tokalon, alimento del cutis, blanca (sin grasa). Contiene crema de leche y aceite de olivas predigeridos y combinados con ingredientes tónicos y astringentes. Penetra inmediatamente en el cutis, suaviza las glándulas irritadas, aprieta los poros dilatados, disuelve las espinillas que así desaparecen dejando blanca y suave la piel más obscura y áspera. La crema Tokalon, alimento del cutis, procura en tres días una nueva belleza y una frescura indescriptibles que de otro modo no se pueden conseguir. Debe emplearse cada mañana.

para defender la situación favorable de tenía 3.000 votos, el radical 2.500 y el los radicales ha preferido derribar al socialista 2.000. En España (y en In- Gobierno, a pesar del perfuicio que poglaterra) el conservador hubiera sido día resultar para el país, a consecuenproclamado, mientras que en Francia | cia de la crisis, en la Conferencia del e procedía a una segunda elección Desarme, donde la tesis francesa está combatida por casi todos los países menos los de la Pequeña Entente, Bélgica y Polonia, aliados de Francia.

La nueva ley electoral, votada por la mayor a modenada de la Cámara, concede el voto a la mujer. Como los radicales temen que los votos femeninos vayan hacia la derecha católica y nacionalista o hacia la extrema izquierda, se oponen a la reforma, y como en la Cámara no han podido hacer triunfar la voluntad, han encargado de ello a sus correligionarios del Senado. ¿Cómo terminará la lucha entre el Senado y la Cámara? ¿Quién será el nuevo presidente del Consejo? ¿ Qué resultado darán las nuevas elecciones? A causa de la proposición preeminente de Francia, su política interior puede tener consecuencias internacionales.

El diplomático ERRANTE

# Propaganda Nacionalista

IRUÑA (Pampiona)

En el Centro Vasco, a las OCHO de la noche, conferencia a cargo de

Don MANUEL DE LA SOTA

DIA 21

OLEJUA

En la "Sociedad de Olejua" a las TRES de la tarde, tomando parte como oradores

> Don JUAN JESUS MONTOYA Don JESUS OCHOA CELIAYETA Srta. MARIA DOLORES HERMOSO DE MENDOZA Don FORTUNATO DE AGUIRRE

SANGÜESA

En las Escuelas Públicas, a las CUATRO de la tarde disertarán los oradores

Don VALENTIN FERNANDEZ DE ZABALETA Don MIGUEL JOSE DE GARMENDIA Don ANGEL DE BLANCO

CIRAUQUI

En las Escuelas Públicas a las QUATRO de la tarde, tomando parte como oradores:

Srta. MARIA RUIZ DE OYAGA Srta. JULIA FERNANDEZ DE ZABALETA Don JOSE DE AGUERRE

Con la colaboración de elementos nacionalistas de Estella se celebrará también el domingo un mitin en Santa Cruz de Campezu (Araba), tomando parte en el mism odon Andrés María de Irujo y la Srta. Carmen Goicoechea Bikuña.

LEKUNBERRI

Gran acto de Propaganda Nacionalista, en el Trinquete, a las TRES y MEDIA de la tarde, actuando de oradores

Don PABLO DE EGIBAR (euzkera). Don IGNACIO DE TOLOSA (euzkera). Don MANUEL DE IRUJO (erderra).

DIA 23

En el Centro Vasco, a las OCHO de la noche, segunda Lección del Cursillo de Historia a cargo de

Don JESUS DE ARANTZADI



Escopetas Hammeriless, calibre 12 o 16, de dos tiros, triple cierre, garantizada para todas las pólvoras. Solidez y alcance excepcionales WESETAS 113

FELIX DUMENIEUX, Bidebarrieta, 19.-Teléfono 303.-EIBAR 

# AUTOMOVILISTAS

Si deseáis obtener un buen RECTIFICADO DE CHLINDROS MOTOR en todas marcas de Automóviles, con terminación perfecta, precisión absoluta, pulido espejo y precios de competencia, diríjase a la casa Especializada y dotada con los últimos adelantos .- Garage EZCURDIA, PAMPLONA

Descuentos especiales a Garages y Talleres Mecánicos

# "La Voz" en Bigüezal

El pasado domingo, después de la misa mayor, se cumplimentó la orden de la superioridad sacando de la escuela el venerando Santo Cristo, el Sagrado Corazón de Jesús y demás insignias de nuestra santa Religión.

Como es natural, ha causado gran disgusto en todo el vecindario disposición tan draconiana y tan atentatoria de la libertad. Hoy todos los niños asisten a la escuela con crucecitas coloradas en sitios visibles.

Vava nuestro elogio más sincero y a la vez nuestra más ardiente protesta contra esta lev.

Natalicios

Ha dado a luz un hermoso niño doña Prudencia Marchueta, quedando en perfecto estado de salud tanto la madre como el recién nacido. Enhorabuena a los padres.

El tiempo Se encuentra enfermo de algún cuidado nuestro convecino don Saturni-

Nos alegramos recobre pronto la

Enfermos

Después de haber nevado copiosamente sigue helando la "campana" y que si no cambia pronto tendremos nieve para días.

Viajes A Ochagavía doña Eulalia Carlos. -A Ruesta doña Leona Deito con su bella hija Romualda.

El corresponsal Bigüesal, 17-2-32.

ARTARIAIN Subasta de hierbas

A las once horas del día 25 del corriente bajo las condiciones que obran en esta Alcaldía, se subastarán las Infierbas de este Concejo, por tiempo comprendido entre 1 Marzo a 30 Junio, o sea cuatro meses, ganado y tér-

Artariain, 17 (Febrero 1932. Ramos 'Arrazubi. El Presidente,

# EL IRATI S. A.

Domicilio: Carlos III 15, Tel. 1696 Vende carbón vegetal en sacos precintados de 25 kilos netos, al precio de 0'18 pesetas el kilo, puesta la mercancía en el domicilio del comprador.

También sirve carbón menudo (cisco) para braseros, por sacos, a 0'10 pesetas kilo.

AYUNTAMIENTO CONSTITUCIONAL DE PAMPLONA Alquiler de Camionetas

Hasta el martes 23 del corriente, a las doce horas se admiten proposiciones de alquiler de camionetas-volquete, para los trabajos de movimiento de tierras que se están realizando. Pamplona, 20 de Febrero de 1932.

El Alcalde. Nicasio Garbayo.

tivo contra las enfermedades incómodo, eficaz y seguro prevenfecciones, como son: gástrica, tifus, grippe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado.

De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías. Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A., San Pedro Mártir número 6, Barcelona Teléfono 75.370

CONTRACTOR CONTRACTOR

Huilas, antracitas, sous LUIS MEVESTIDO SAGANDOY Barasate, 34 .-- Tott. 2272

### ARMAS Cazadores

Soliciten Catálogos escopetas al fabricante GENARO CRUCELEGUI, Eibar (Guipúzcoa).

Be orian sanas y robustas con GA-LLIOL; preservan y curan sus enferemedades con GALLIOL; ponen mucho son GALLIOL; premiado con Medalla 1 Diploma de Ronor en la Exposición Agro-pecuaria leternacional de Anturias, (Gijón 1926).

VENTA: En farmacias, droguerias laboratorios de G. Euevas, en Oriuella, (Vizcaya) a 4.80 pesetas caja. DEPOSITOS en la capital y pueblos

importantou de la provincia

LEADER BURES BURES BURES BURES COLOR BURES BURES MARINO HUDER

Parios y er ermedades de la mujer José Alonso 2.-8.º dcha. PAMPLONA AND AND THE PROPERTY OF THE PR

O ACCEDENTES NERVIOSOS Curación radical con las pasti-Has ANTIEPHEPTICAS DE OCHOA Pidan prospector Carretera de Chamartin, 87

mie

más

el e

Apartado 694 - MADRID

Carbones Gastaminza Esta casa suministra siempre los mejores exponse gus engant per el merezdo. Almacenes y dospache: Evange ge Barlos III, 13 big. Teléfono 2261

# ANUNCIOS BREVES DE

Masta 15 palabras una pomocio. Por tada palabra más, 0.10 pesetas. Por Informar on la Administración se cobrera 0.50 pesetas. El impuesto del Minders a cargo de los anunciantes, 7 a rezen de 0.10 posetas por anuncio.

### ALQUILERES

SE ARRIENDA un primer piso en Descalzos 24. Informes: Vidal Erice, piso tercero.

SE DESEA tomar en arriendo piso no importando calle, de cuarenta a sesenta pesetas mensuales. Informes al señor Razquin, Plaza de la República, 27, tienda.

### **EMPLEOS**

SE DESEA persona bien relacionada en esta Provincia en Tintorerías y Droguerías para la venta exclusiva de la madera tintórea "PALO CAMPECHE LAGUNA". Dirigirse, A. Matamala, Barcelona, José A. Clave, 3.

SE OFRECE mujer viuda, para trabajos de cocina o cosa análoga. Informes: Dormitalería, 38, primero, de-

SE OFRECE panadero 16 años, 3 de práctica. Desea servir en pueblo o en la Capital.—También se venden dos vacas recién paridas, con sus crías, de tercero y cuarto parto. Dirigirse al Corresponsal de Santacara.

SE OFRECE chica para todo. Descal-208 65, segundo, jzquierda.

### COMPRAS.

SE DESEA comprar máquinas "Singer" bobina central, usadas. San Nicolás 24 y 26, tercero, derecha.

### PERDIDAS

PERDIDA de un perro lebrel, color oscuro, con dos collares, uno con el nom bre de Ignacio Tbarrola, de Irún y el otro sin nombre. Si saben su paradero se ruega avisen en casa Marceliano, quien gratificará.

BILLETE DE 100 PESETAS

En el trayecto de Dormitalería, Javier, Calderería, Mercaderes y esquina de Estafeta, se extravió el día 16 de los corrientes por la mañana, un billete de cien pesetas. Se ruega a que lo haya encontrado, lo entregue en esta Administración y será bien gratificado.

PERDIDA de cadena quita nieves de auto, del autobrás Pamplona a Bilbao, extraviada día 14. Entréguese en Cons titución, 5, estanco. Gratificaré.

### VENTAS

VENDO muy barato y seminuevos torno mecánico de 500 mm. entre puntos, con contramarcha. Dos pulidoras esmeriladoras. Sierra de cinta con motor acoplado de 400 mm. de diámetro de volante. Talladro sensitivo de co-1umna, Generoso León, Milagro.

VIDES americanas, estacas, estaquillas barbados de Rupestris Lot y Riparia por Rupestris núm. 3309. Esteban Dean, Villafranca (Navarra).

das y una cerda con ocho gorrines. Herrero Berriosuso.

VENDO serrín a peseta el saco. Carmen. 35, Serrería.

VENDO: Terreno con casa de campo rentando 140 pesetas mensuales, a 900 metros Plaza de la República, en 39 mil pesetas. Compraría de verdadera ocasión: 24 puertas habitáción interiores, 16 ventanas exteriores, todo con marcos. Cuatro fregaderas, cuatro cocinas pequeñas. Tejas, solivos, baldosa, uralita y espino artificial. Proposiciones detalladas por escrito a M. L. Administración.

VENDO hermosas máquinas coser, en buen uso, de 200 y 100 pesetas. Informes: Jarauta, 3, Pamplona.

LA LEGITIMA "Limpiedra" que deja los cuchillos oxidados como nuevos, es exclusiva de "La Alemana". Calle Mayor, 37.

SE VENDE motor Campiell 3 y medio H. P., arranque en frío, seminuevo y dos bidones vacíos de 200 litros y uno de 50. Dirigirse a Domingo Gorriz, de Cirauqui.

SE VENDE una vaca de tercer parto superior. Informará Emilio San Martin en Pitillas.

CAMIONETA "Buick", se vende de una tonelada con espléndida carrocería y cabina, o se cambia por coche pequeño o camioneta de más tonelaje. Dirigirse a Cirilo Ruíz, San Adrián, Navarra. COLONIA Alemana, clase extra, an "La Alemana". Mayor 37.

do de todos los modelos más modernos, prácticos y de capricho.

TRILLADORA "Ruston Arga" completamente reparada y reforzada, se desea vender, para verla y tratar, con Apolinar Sanz, Talleres mecánicos y carruajes, Olite. Antes Hijos de B.

VENDO coche "Citroen" 5 H. P. conducción interior, perfecto estado. Pedro Anzua, taller. Tafalla.

IBERIA, maquina de escribir, tsaricación nacional. Taller de reparaciones, cintas y accesorios en general, A. Morio. Plaza de la Constitución 48-14. primero, Pamplona,

Lot y tres mil injertos Garnacha sobre Rupestris. José Azcona, en Villafranca, (Navarra). VENDO cinco carros de una, dos y

tres caballerías; nuevos v seminuevos.

VENDO cinco mil barbados Rupestris

Carretería de Pedro Sainz, Carretera de Estella, Tafalla. CAMIONETA "Fiat" 501, se vende una recién carrozada y reparada, o se cambia por coche pequeño. Dirigirse a Ci-

VIENDO pipas nuevas, rusadas; compro cubes, cubas, pipas y barriles viejos. Diriginse: Monteano y Cla., Cuberos, Arrieta 8, primero, Pamplona.

rilo Ruíz, San Adrián.

SE VENDEN 50 ovejas y 50 carneros. Dirigirse al Mayoral de la Carniceria de Lumbier.

des de pago. Informes: Descalzos, 23.

TRINCHERAIS a 4.50 se limpian, sistema "Gaol" procedimiento moderno patentado, exclusivo de Casa SANZ, Espoz y Mina, 17-Planchador mecá-

SE DESEA vender macho de cuatro años raza francesa, propio para tiro. Dirigirse antes del día 10, a Juan Gil, Urraul Alto, Jacoisti.

CARROS usados de una o dos caballerías, de bueyes, volquetes y galeras, desde mil a cinco mil kilos. Carretería de Sarasa y Diez, Barrio San Juan, (carretera Estella).

LABRADORES: Por cese labranza vendo galera seminueva para cuatro o cinco coballerías; una mula de cinco años, un macho delantero de catorce. Todo a prueba. Juan Basarte, Peralta.

HOTELES, Fondas, Cafés, Bares, etc., que necesitan reponerse en vajillas lo harán con gran provecho en "La Alemana". Calle Mayor 37.

SE VENDE un carro para dos o tres ca-

ballerías. Para informes Jacinto Senoslain Magdalena. OCASION: Vendo bicicletas propias

che pequeño. Pedro Ayerra, Olite. BUCKCEETAS vendo tres de verdadera ocasión y un equipo de soldadura au-

I tógena. Jarauta, 96.

para alquiler, o las cambiaría por co-

MENDO jardinera nueva de dos rue- | ARTICULOS para regalo. Gran surti- | VENDO casas a cinco minutos, con | SE VENDE una potra aderezada de hermosas bajeras y huerta. Facilida- Gobierno, puesta en todo trabajo. Dirigirse: Restituto Martínez. Marcilla, Navarra.

VENDO una easa para labranza. Calle Hospital Viejo, 32. Informes, Rufino Zapata, Tafalla.

Juan tendréis semibrando las que vende Florentino Zabalza, en Jarauta, 41, carbonería. SE VENDEN o alquilan chalets. Para

LABRADORES: Patata fresca por San

informes San Miguel mum. 7, primero, derecha.

CARROS usados de una caballería, de burro, y de mano. Barrio San Juan, Carretería Vicente Pérez.

# VARIOS

# Automovilistas

de cubiertas & recauchutadok: Valleres Vulcan. Paulino Caballero TRACTOR Deering o Cormick, se de-

sea comprar. Dirigirse con ofertas a

Apolinar Sanz, Talleres mecánicos y

carruajes, Olite, antes Hijos de B.

Vulcanización de cámaras, reparación

TOMARTA con urgencia 15,000 pese tas sobre casa a cinco minutos de Pamplona y 30.000 sobre importante hacienda en pueblo. Buenísimas ga-

rantfas, Cándido Sainz, Zapatería 42, primero, derecha.